



Организация Объединенных Наций

**Доклад Специального
комитета по вопросу о ходе
осуществления Декларации
о предоставлении
независимости
колониальным странам
и народам за 2008 год**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят третья сессия
Дополнение № 23**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят третья сессия
Дополнение № 23

**Доклад Специального комитета
по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам
и народам за 2008 год**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2008

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо		vi
I. Учреждение, организация и деятельность Специального комитета	1–43	1
А. Учреждение Специального комитета	1–6	1
В. Открытие заседаний Специального комитета в 2008 году и выборы должностных лиц	7–8	3
С. Организация работы	9–15	3
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов . .	16–20	4
Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации	21–28	6
F. Рассмотрение других вопросов	29–49	10
1. Осуществление государствами-членами Декларации и других резолуций по деколонизации	30	11
2. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений	31	11
3. План конференций	32–33	11
4. Контроль за документацией и ограничение ее объема	34	12
5. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета	35–37	12
6. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета	38	13
7. Неделя солидарности с народами самоуправляющихся территорий	39	13
8. Направление представителей на семинары, совещания и конференции межправительственных и других организаций . .	40	13
9. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее	41–42	14
10. Другие вопросы	43	14
G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями	44–49	14
H. Обзор работы	50–56	15
I. Будущая деятельность	57–69	16
J. Завершение работы сессии 2008 года	70	19

Приложение. Список документов Специального комитета, 2008 год	20	
II. Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма	71–79	23
Приложение. Тихоокеанский региональный семинар по вопросу о ходе осуществления второго Международного десятилетия за искоренение колониализма: приоритетные направления деятельности в остающиеся годы Десятилетия, состоявшийся 14–16 мая 2008 года в Бандунге, Индонезия		24
III. Распространение информации о деколонизации	80–85	41
IV. Вопрос о направлении в территории выездных миссий	86–92	42
V. Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	93–97	44
VI. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	98–103	45
VII. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций	104–108	46
VIII. Гибралтар, Новая Каледония и Западная Сахара	109–125	47
A. Гибралтар	110–115	47
B. Новая Каледония	116–121	47
C. Западная Сахара	122–125	48
IX. Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, острова Кайман, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов	126–134	49
X. Токелау	135–140	51
XI. Фолклендские (Мальвинские) острова	141–150	52
XII. Рекомендации	151	55
Проект резолюции I. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций		55
Проект резолюции II. Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий		56
Проект резолюции III. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций		59
Проект резолюции IV. Вопрос о Новой Каледонии		64
Проект резолюции V. Вопрос о Токелау		67

Проект резолюции VI. Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне	70
Проект резолюции VII. Распространение информации о деколонизации	87
Проект резолюции VIII. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	89

Препроводительное письмо

[30 июня 2008 года]

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 62/120 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года. Доклад охватывает работу Специального комитета в 2008 году.

(Подпись) Р.М. Марти М. **Наталегава**
Председатель Специального комитета по вопросу
о ходе осуществления Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам и народам

Пан Ги Муну
Генеральному секретарю
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Учреждение, организация и деятельность Специального комитета

А. Учреждение Специального комитета

1. Подробная информация об учреждении и деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам приводится в пунктах 1–8 его доклада Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии¹.

2. На своей шестьдесят второй сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета¹, приняла резолюцию 62/120 от 17 декабря 2007 года, в которой она одобрила доклад Специального комитета о его работе в 2007 году и предложила Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи со вторым Международным десятилетием, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость. Кроме того, Ассамблея вновь подтвердила, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в территории являются эффективным средством оценки положения в территориях, а также пожеланий и чаяний их жителей, и призвала управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и оказывать содействие выездным миссиям в территории, а также призвала те управляющие державы, которые не принимали официального участия в работе Специального комитета, сделать это на его будущих сессиях.

3. В дополнение к резолюции 62/120 Генеральная Ассамблея приняла 10 других резолюций и решение, касающиеся конкретных пунктов, рассмотренных Специальным комитетом в 2007 году, которые перечислены ниже.

1. Резолюции, консенсус и решения, касающиеся конкретных территорий

Резолюции

<i>Территория</i>	<i>Резолюция №</i>	<i>Дата принятия</i>
Фолклендские (Мальвинские) острова	58/316 ^a	1 июля 2004 года
Западная Сахара	62/216	17 декабря 2007 года
Новая Каледония	62/117	17 декабря 2007 года
Токелау	62/121	17 декабря 2007 года

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Добавление № 23 (A/62/23).

<i>Территория</i>	<i>Резолюция №</i>	<i>Дата принятия</i>
Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, острова Кайман, Монтсеррат, остров Святой Елены, острова Тёркс и Кайкос, Питкэрн	62/118 А и В	17 декабря 2007 года

^a Согласно пункту 4(b) приложения к резолюции 58/316 от 1 июля 2004 года данный пункт остается в повестке дня для рассмотрения по поступлении уведомления от одного из государств-членов.

Решение

<i>Территория/название</i>	<i>Решение №</i>	<i>Дата принятия</i>
Гибралтар	62/523	17 декабря 2007 года

2. Резолюции, касающиеся других пунктов

<i>Название</i>	<i>Резолюция №</i>	<i>Дата принятия</i>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций	62/112	17 декабря 2007 года
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	62/113	17 декабря 2007 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	62/114	17 декабря 2007 года
Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	62/115	17 декабря 2007 года
Распространение информации о деколонизации	62/119	17 декабря 2007 года

3. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе Специального комитета

4. Другие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии, которые имеют отношение к работе и которые были приняты во внимание Специальным комитетом, перечислены в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/АС.109/2008/L.1).

4. Членский состав Специального комитета

5. По состоянию на 1 января 2008 года в состав Специального комитета входили следующие 27 членов: Антигуа и Барбуда, Боливия, Боливарианская Республика Венесуэла, Гренада, Доминика, Индия, Индонезия, Ирак, Исламская Республика Иран, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Мали, Объединенная Республика Танзания, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тунис, Фиджи, Чили и Эфиопия.

6. Список представителей, присутствовавших на заседаниях Специального комитета в 2008 году, содержится в документе A/АС.109/2008/INF/1 и Corr.1.

В. Открытие заседаний Специального комитета в 2008 году и выборы должностных лиц

7. На 1-м заседании Специального комитета 28 февраля 2008 года выступил Генеральный секретарь. На том же заседании с заявлением выступила Председатель. Заявления также сделали представители Доминики, Конго, Кубы, Папуа — Новой Гвинеи, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики, Фиджи и Эфиопии (см. A/АС.109/2008/SR.1).

8. На том же заседании Специальный комитет единогласно избрал следующих должностных лиц:

Председатель:

Р.М. Марти М. Наталегава (Индонезия)

Заместители Председателя:

Родриго Мальмьерка Диас (Куба)

Люк Жозеф Окио (Конго)

Докладчик:

Башар Джаафари (Сирийская Арабская Республика)

С. Организация работы

9. На своем 1-м заседании 28 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации его работы, постановил сохранить свое Бюро в качестве единственного вспомогательного органа Комитета. Специальный комитет также постановил принять предложения Председателя относительно распределения пунктов повестки дня и процедуры их рассмотрения (см. A/АС.109/2008/L.2).

10. Кроме того, на 1-м заседании с заявлением, касающимся организации работы, выступила Председатель (см. A/АС.109/2008/SR.1).

11. На том же заседании Председатель также сообщила Специальному комитету о том, что делегации Бразилии, Бурунди, Ливана, Малайзии, Таиланда и Турции обратились с просьбой об участии в первом заседании Комитета в качестве наблюдателей. Комитет постановил удовлетворить эти просьбы. Коми-

тет также дал согласие на участие в заседании представителей Алжира, Аргентины, Испании и Марокко.

12. На 4-м заседании 9 июня 2008 года Председатель сообщил Специальному комитету о том, что делегации Панамы и Никарагуа обратились с просьбами принять участие в рассмотрении Комитетом пункта, озаглавленного «Решение Специального комитета от 14 июня 2007 года в отношении Пуэрто-Рико». Комитет постановил удовлетворить эти просьбы.

13. На 7-м заседании 12 июня 2008 года Председатель сообщил Специальному комитету о том, что делегации Аргентины, Бразилии, Парагвая, Перу и Уругвая обратились с просьбами принять участие в рассмотрении Комитетом пункта, озаглавленного «Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах». Комитет постановил удовлетворить эти просьбы.

14. На 9-м заседании 18 июня 2008 года Председатель сообщил Специальному комитету о том, что делегация Испании выразила желание принять участие в работе Специального комитета при рассмотрении вопроса о Гибралтаре. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

15. На том же заседании Председатель сообщил Специальному комитету о том, что делегации Алжира, Аргентины, Испании, Никарагуа, Панамы, Перу, Уругвая, Эквадора, а также Святого Престола выразили желание принять участие в работе возобновленной сессии Специального комитета в качестве наблюдателей. Специальный комитет постановил удовлетворить эти просьбы.

D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов

16. Преисполненные решимости продолжать принимать все возможные меры по рационализации организации своей работы, Специальный комитет и его вспомогательные органы, при полной поддержке и тесном сотрудничестве всех своих членов, вновь смогли, как указано ниже, сохранить на минимальном уровне число своих официальных заседаний путем проведения, когда это возможно, неофициальных заседаний и широких консультаций через должностных лиц Специального комитета.

1. Специальный комитет

17. В 2008 году Специальный комитет провел в Центральном учреждении следующие 11 заседаний:

а) первая часть сессии: 1-е заседание 28 февраля; 2-е заседание 15 апреля;

б) вторая часть сессии: 3-е заседание 27 мая; 4-е и 5-е заседания 9 июня; 6-е заседание 11 июня; 7-е и 8-е заседания 12 июня; 9-е заседание 18 июня; 10-е заседание 19 июня; 11-е заседание 23 июня.

18. В ходе сессии на своих пленарных заседаниях Специальный комитет рассмотрел следующие вопросы и принял по ним следующие решения:

Вопрос	Заседание	Решение
Распространение информации о деколонизации	3-е	Глава XII, проект резолюции VII
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций	3-е	Глава XII, проект резолюции I
Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории	3-е	Глава IV, пункт 92
Решение Специального комитета от 14 июня 2007 года в отношении Пуэрто-Рико	4-е, 5-е	Глава I, пункт 28
Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман, Монтсеррате, острове Св. Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне	6-е	Глава XII, проект резолюции VI
Вопрос о Токелау	11-е	Глава XII, проект резолюции V
Фолклендские (Мальвинские) острова	7-е	Глава XI, пункт 150
Гибралтар	9-е	Глава VIII, пункт 115
Вопрос о Новой Каледонии	11-е	Глава XII, проект резолюции IV
Западная Сахара	6-е	Глава VIII, пункт 125
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	8-е	Глава XII, проект резолюции III
Экономическая или иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	8-е	Глава XII, проект резолюции II
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	8-е	Глава XII, проект резолюции VIII

2. Вспомогательные органы

Бюро

19. На своем 1-м заседании 28 февраля 2008 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации его работы (см. A/АС.109/2008/L.2), постановил сохранить Бюро в качестве единственного вспомогательного органа Комитета. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Бюро провело 10 заседаний.

20. На своем 10-м заседании 19 июня 2008 года Специальный комитет принял без голосования доклад о текущих вопросах, касающихся его работы (A/АС.109/2008/L.14).

Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации

21. На своем 1-м заседании 28 февраля 2008 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации его работы (см. A/АС.109/2008/L.2), постановил рассмотреть, в надлежащем порядке, вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации. Принимая такое решение, Специальный комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии² он отметил, что с учетом любых указаний, которые Ассамблея пожелает дать в этой связи, Специальный комитет в рамках своей программы работы на 2008 год продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, подпадающих под действие Декларации. Специальный комитет напомнил также, что в пункте 16 своей резолюции 62/120 Ассамблея одобрила доклад Специального комитета, в том числе намеченную на 2008 год программу работы Специального комитета.

22. На своем 10-м заседании 19 июня 2008 года Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение вопроса о списке территорий, подпадающих под действие Декларации, на его следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии (см. A/АС.109/2008/L.14, пункт 11).

Решение Специального комитета от 14 июня 2007 года в отношении Пуэрто-Рико³

23. На своем 1-м заседании 28 февраля 2008 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации его работы (см. A/АС.109/2008/L.2), постановил рассмотреть, в надлежащем порядке, пункт, озаглавленный «Решение Специального комитета от 14 июня 2007 года в отношении Пуэрто-Рико», на пленарных заседаниях.

24. На 3-м и 4-м заседаниях 27 мая и 9 июня 2008 года Председатель привлекла внимание к ряду сообщений, полученных от организаций, выразивших желание быть заслушанными в Специальном комитете в связи с рассмотрением вопроса о Пуэрто-Рико. На своих 4-м и 5-м заседаниях Специальный комитет принял решение удовлетворить эти просьбы и на своих 4-м и 5-м заседаниях (см. A/АС.109/2008/SR.4 и 5) заслушал представителей следующих соответствующих организаций:

а) *4-е заседание:* Селина Романи Сиака, Коллегия адвокатов Пуэрто-Рико; Ирам Лосада, Американская ассоциация юристов; Рубен Берриос, Пуэрто-риканская партия независимости; Иан Суслер, Международный комитет Национальной гильдии юристов; Эмилио Солер Мари, Пуэрто-риканский фонд демократических действий; Роджер Калеро, Социалистическая рабочая партия; Анибаль Асеведо Вила, губернатор Пуэрто-Рико; Эдуардо Веллануэва Муньос, Комитет по правам человека Пуэрто-Рико; Педро Колон Алменас, Социалистическое рабочее движение; Оникс Малдонадо Лопес, Ассоциация студентов-правоведов; Карлос М. Эрнандес Лопес, организация «Френте аутономиста»; Хосе Кастильо, Националистическая партия Пуэрто-Рико; Хосе Гаррига Пико,

² Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23)*, глава I, пункт 20.

³ Там же, пункт 26.

сенатор Пуэрто-Рико; Луис Вега Рамос, палата представителей Пуэрто-Рико; Эктор Иван Сантос, ПРОЭЛА; Кармен Гонсалес, Пуэрто-риканская коалиция против смертной казни; Антонио Кафиеро, КОПППАЛ; Кеннет Д. Макклинток, Председатель сената Пуэрто-Рико;

б) *5-е заседание*: Хорхе Л. Лимерес, Комитет за независимость Пуэрто-Рико, штат Коннектикут; Вильма Е. Реверон-Кольясо, Пуэрто-риканский комитет при Организации Объединенных Наций; Валентин Росарио, Пуэрто-риканская организация за независимость; Рохелио Фигэроа Гарсия, организация «Пуэрториканцы за Пуэрто-Рико»; Эктор Пескера-Севильяно, Национальное остосианское движение за независимость; Ракель Дельгадо, Новая школа; Фернандо Х. Мартин, Социалистический интернационал; Родриго Борха, бывший президент Эквадора; Ямил Мисла, «Молодые специалисты за демократию в Пуэрто-Рико»; Мануэль Ривера, организация «Пуэрториканцы единые в действиях»; Франциско Велгара, Кампания в поддержку Вьекеса; Роменио Перейра, Рабочая партия; Бенхамин Рамос Росадо, Кампания за свободу «Про Либертад»; Номаирам Перес, Комитет в поддержку ФМПР; Эллиот Монтеверде Торрес, Кампания сопротивления остосианского Высокого суда; Хосе Ф. Апонте-Эрнандес, спикер, палата представителей Пуэрто-Рико; Нильда Лус Рексач, Национальное движение за развитие пуэрто-риканской культуры; Хосе Адамес, Культурный центр Анакаона; Сантьяго Феликс, министерство по делам Латинской Америки.

25. На 4-м заседании 9 июня представитель Кубы также от имени Боливарианской Республики Венесуэла внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/2008/L.7 (см. A/AC.109/2008/SR.4).

26. На 5-м заседании в тот же день после заявлений, с которыми выступили представители Эквадора, Боливии, Никарагуа, Панамы, Боливарианской Республики Венесуэла, Доминики (от имени Движения неприсоединившихся стран), Сирийской Арабской Республики, Исламской Республики Иран и Сент-Винсента и Гренадин, Специальный комитет без голосования принял проект резолюции A/AC.109/2008/L.7 (см. A/AC.109/2008/SR.5).

27. На том же заседании с заявлением выступил представитель Кубы (там же).

28. Проект резолюции A/AC.109/2008/L.7, принятый Специальным комитетом на его 5-м заседании 9 июня 2008 года, гласит следующее:

Решение Специального комитета от 14 июня 2007 года в отношении Пуэрто-Рико

Специальный комитет,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также резолюции и решения Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 43/47 от 22 ноября 1988 года провозгласила период 1990–2000 годов Международным десятилетием за искоренение колониализма и что в соответствии с резолюции-

ей 55/146 от 8 декабря 2000 года она провозгласила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма,

принимая во внимание 26 резолюций и решений по вопросу о Пуэрто-Рико, принятых Специальным комитетом и содержащихся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции и решения, принятые в последние годы без голосования,

напоминая, что 25 июля 2008 года исполняется 110 лет со дня интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,

отмечая с обеспокоенностью, что, несмотря на различные инициативы, предпринимавшиеся в последние годы политическими представителями Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов Америки, они пока не привели к началу процесса деколонизации Пуэрто-Рико,

подчеркивая срочную необходимость обеспечения Соединенными Штатами Америки условий, необходимых для полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюций и решений Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

отмечая тот факт, что назначенная президентом Соединенных Штатов межведомственная рабочая группа по статусу Пуэрто-Рико, представившая свой доклад 22 декабря 2005 года, заявила, что Пуэрто-Рико является территорией, на которую распространяется власть Конгресса Соединенных Штатов, и что инициативы, касающиеся статуса Пуэрто-Рико, были впоследствии представлены в Конгресс Соединенных Штатов,

отмечая также «Панамскую декларацию», принятую Конгрессом государств Латинской Америки и Карибского бассейна за независимость Пуэрто-Рико, который состоялся в Панаме 17–19 ноября 2006 года и в котором участвовали представители 33 политических партий из 22 стран региона,

отмечая далее дебаты, проходящие в Пуэрто-Рико по поводу поиска процедуры, которая позволила бы начать процесс деколонизации Пуэрто-Рико, учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико,

сознавая, что на протяжении более 60 лет морская пехота Соединенных Штатов использовала остров Вьекес (Пуэрто-Рико) для проведения военных учений, что имело неблагоприятные последствия для здоровья населения, окружающей среды и социально-экономического развития этого муниципального округа Пуэрто-Рико,

напоминая о решении правительства Соединенных Штатов прекратить с 1 мая 2003 года бомбометания и военные учения на острове Вьекес, которое стало результатом многолетних мирных протестов пуэрто-риканского народа, а также широкой кампании международной солидарности, нашедшей свое отражение в работе и документах Специального комитета,

отмечая единодушное признание народом и правительством Пуэрто-Рико необходимости проведения очистки, обеззараживания и возвращения народу Пуэрто-Рико всех земель, ранее использовавшихся для проведения учений, и

всех объектов и необходимости их использования для социально-экономического развития Пуэрто-Рико,

отмечая также жалобы жителей острова Вьекес в связи с продолжающимися бомбометаниями и использованием для очистки территории метода открытого сжигания, что усугубляет существующие проблемы и усиливает загрязнение и создает угрозу для жизни гражданского населения,

отмечая далее, что народ Пуэрто-Рико единодушно выступает за освобождение пуэрто-риканских политических заключенных, которые вот уже более 27 лет отбывают сроки в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико, а также тех, кто сидит в тюрьмах по причинам, связанным с борьбой за мир на острове Вьекес,

отмечая существующую у народа Пуэрто-Рико озабоченность по поводу насильственных действий, включая репрессии и запугивания, которые предпринимались в Пуэрто-Рико против пуэрто-риканских борцов за независимость, включая действия, о которых стало известно недавно из документов, рассекреченных федеральными ведомствами Соединенных Штатов,

отмечая, что в Заключительном документе четырнадцатой Встречи на высшем уровне Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване, 11–16 сентября 2006 года, и в документах других встреч Движения подтверждается право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи; содержится настоятельный призыв к правительству Соединенных Штатов признать свою ответственность за оказание содействия процессу, который позволил бы народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость; и содержится настоятельный призыв к правительству Соединенных Штатов вернуть территорию и оккупированные объекты на острове Вьекес и на военно-морской базе «Рузвельт Роудс» пуэрто-риканскому народу, который является латиноамериканской и карибской нацией; и содержится настоятельный призыв к Генеральной Ассамблее активно рассмотреть вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах,

заслушав заявления и свидетельские показания, отражающие различные точки зрения пуэрто-риканского народа и его общественных институтов,

рассмотрев доклад Докладчика Специального комитета об осуществлении резолюций в отношении Пуэрто-Рико⁴,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и применимость основополагающих принципов этой резолюции к вопросу о Пуэрто-Рико;

2. *вновь заявляет*, что пуэрто-риканский народ является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью;

3. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки признать свою ответственность за оказание содействия процессу, который позволил бы народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Ге-

⁴ A/АС.109/2008/L.3.

неральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико;

4. *отмечает* широкую поддержку видными деятелями, правительствами и политическими деятелями в Латинской Америке и Карибском бассейне независимости Пуэрто-Рико;

5. *отмечает также* проходящие в Пуэрто-Рико дебаты о создании механизма, призванного обеспечить полный учет мнений всех секторов пуэрто-риканского общества, при соблюдении принципа, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико;

6. *выражает глубокую озабоченность* по поводу действий, предпринятых против пуэрто-риканских борцов за независимость, и выражает надежду на то, что эти действия станут предметом расследования с необходимой строгостью и при сотрудничестве соответствующих властей;

7. просит Генеральную Ассамблею всесторонне рассмотреть вопрос о Пуэрто-Рико во всех его аспектах;

8. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, с учетом необходимости гарантировать пуэрто-риканскому народу его законное право на самоопределение и защиту прав человека, полностью завершить возвращение народу Пуэрто-Рико всех оккупированных земель и объектов на островах Вьекес и Сейба, соблюдать основополагающие права человека, такие, как право на здоровье и экономическое развитие, и ускорить работы и взять на себя покрытие расходов по очистке и обеззараживанию районов, ранее использовавшихся для проведения военных учений, используя методы, которые не ведут к дальнейшему усугублению серьезных последствий их военной деятельности для здоровья жителей острова Вьекес и окружающей среды;

9. *просит* президента Соединенных Штатов Америки освободить всех пуэрто-риканских политических заключенных, которые вот уже более 27 лет отбывают сроки в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико, а также тех, кто сидит в тюрьмах по причинам, связанным с борьбой за мир на Вьекесе;

10. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета⁴ во исполнение его резолюции от 14 июня 2007 года;

11. *просит* Докладчика представить Специальному комитету в 2009 году доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.

Г. Рассмотрение других вопросов

29. На своем 1-м заседании 28 февраля 2008 года, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (см. A/АС.109/2008/L.2), Специальный комитет постановил рассмотреть на пленарных заседаниях такие вопросы, как осуществление государствами-членами Декларации и других со-

ответствующих резолюций по деколонизации, проведение ряда заседаний вне Центральных учреждений и план конференций, а также другие вопросы, упомянутые в пунктах 30–40 ниже.

1. Осуществление государствами-членами Декларации и других резолюций по деколонизации

30. Что касается решения, указанного в пункте 29 выше, то Специальный комитет учитывал его при рассмотрении конкретных пунктов.

2. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений

31. Рассмотрев свою программу работы на 2008 год, Специальный комитет на своем 10-м заседании 19 июня 2008 года рассмотрел вопрос о проведении заседаний вне Центральных учреждений с учетом положений пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи и пункта 3(9) резолюции 2621 (XXV), в которых Ассамблея уполномочила Специальный комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. На том же заседании Специальный комитет постановил рассмотреть вопрос о принятии приглашений, которые могут быть получены в 2009 году, и, когда станет известна подробная информация о таких заседаниях, просить Генерального секретаря изыскать необходимые бюджетные средства в соответствии с действующими процедурами (см. A/АС.109/2008/L.14, пункты 2 и 3).

3. План конференций

32. Ссылаясь далее на меры, принятые ранее Комитетом в этой связи, Специальный комитет постановил продолжить осуществление на практике своих инициатив в отношении эффективного использования ограниченных ресурсов, выделяемых на конференционное обслуживание, и дальнейшего сокращения его потребностей в документации за счет максимального распространения сообщений и информационных материалов в виде неофициальных и памятных записок на языке оригинала и сокращения таким образом потребностей в документации и обеспечения значительной экономии средств для Организации. Список документов, опубликованных Специальным комитетом в 2008 году, приводится в приложении к настоящей главе.

33. На своем 10-м заседании 19 июня 2008 года Специальный комитет рассмотрел данный пункт и отметил, что в течение года он строго следовал руководящим принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о плане конференций, в частности в резолюции 62/225 от 22 декабря 2007 года. Благодаря эффективной организации своей программы работы и проведению всесторонних консультаций Комитету удалось до минимума сократить число своих официальных заседаний. Специальный комитет постановил рассмотреть, с учетом предполагаемого объема его работы в 2009 году, возможность проведения своих заседаний согласно следующему графику:

а) *пленарные заседания*

февраль/март:	по мере необходимости
июнь/июль:	до 30 заседаний (6–8 заседаний в неделю)

б) *Бюро*

февраль — июль:	20 заседаний
-----------------	--------------

Предполагается, что эта программа работы не исключает проведения в случае необходимости любых специальных заседаний и что в начале 2009 года Специальный комитет может пересмотреть график заседаний в свете любых новых обстоятельств. Специальный комитет постановил, с учетом любых указаний Генеральной Ассамблеи, стремиться сводить число своих заседаний к минимуму, обеспечивая в то же время выполнение своего мандата (см. A/AC.109/2008/L.14, пункты 5 и 7).

4. Контроль за документацией и ограничение ее объема

34. На своем 10-м заседании 19 июня 2008 года Специальный комитет рассмотрел вопрос о контроле за документацией и ограничении ее объема и отметил, что в течение года он принял дополнительные меры по контролю за своей документацией и ограничению ее объема во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций 34/50 от 23 ноября 1979 года, 39/68 D от 13 декабря 1984 года, 51/211 B от 18 декабря 1996 года и 62/225. Специальный комитет отметил, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/206 B от 23 декабря 1995 года утвердила рекомендацию Специального комитета о замене стенографических отчетов краткими отчетами. Рассмотрев потребность в таких отчетах, Специальный комитет принял решение продолжать выпуск своих кратких отчетов (см. A/AC.109/2008/L.14, пункты 8–10).

5. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета

35. Во исполнение положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи делегация Новой Зеландии как управляющей державы продолжала на основе установленной процедуры принимать участие в соответствующей работе Специального комитета (см. главу X). Делегация Франции также приняла участие в соответствующей работе Комитета по вопросу о Новой Каледонии.

36. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки официального участия в работе Специального комитета не принимали⁵.

37. В этом контексте Специальный комитет на своем 3-м заседании 27 мая 2008 года принял резолюцию по вопросу о направлении выездных миссий в территории. В этой резолюции Специальный комитет с признательностью принял к сведению, что по предложению правительства Новой Зеландии были на-

⁵ Причины их неучастия разъясняются в документах A/47/86, A/42/651, приложение, и *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23* (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77.

правлены две миссии для наблюдения за референдумом в Токелау в феврале 2006 года и октябре 2007 года. Он также с удовлетворением напомнил о сотрудничестве Соединенного Королевства как управляющей державы в содействии направлению специальной миссии на острова Тёркс и Кайкос в апреле 2006 года по просьбе правительства территории. Он призвал управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации (см. главу IV, пункт 90).

6. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета

38. На своем 10-м заседании 19 июня 2008 года Специальный комитет рассмотрел вопрос об участии представителей самоуправляющихся территорий в его работе и постановил, что следует продолжать содействовать участию представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета в Центральных учреждениях, как это рекомендовано в Плате действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма (A/56/61, приложение), путем покрытия Организацией Объединенных Наций расходов, связанных с их участием, в соответствии с положениями руководящих принципов с поправками, внесенными Комитетом и одобренными Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии (см. A/AC.109/L.1791, приложение, и A/AC.109/L.1804). В этой связи Специальный комитет постановил рассмотреть руководящие принципы на своих пленарных заседаниях на предмет внесения в них в случае необходимости дополнительных поправок (см. A/AC.109/2008/L.14, пункт 14).

7. Неделя солидарности с народами самоуправляющихся территорий

39. Информация о Неделе солидарности с народами самоуправляющихся территорий была рассмотрена Специальным комитетом на его 10-м заседании 19 июня 2008 года в связи с рассмотрением его доклада о работе Тихоокеанского регионального семинара (см. главу II).

8. Направление представителей на семинары, совещания и конференции межправительственных и других организаций

40. На своем 10-м заседании 19 июня 2008 года Специальный комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее продолжать практику направления Комитетом своих представителей для участия в работе семинаров, совещаний и конференций, организуемых органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами деколонизации. В соответствии со своим решением от 28 февраля 2008 года Комитет уполномочит своего Председателя проводить, в надлежащем порядке, консультации относительно его участия в таких совещаниях, а также уровня представительства в случае принятия приглашений. В соответствии с установившейся практикой и на основе принципа ротации Председатель проведет консультации с членами Бюро, которые, в свою очередь, проведут консультации с членами Комитета, представляющими свои соответствующие региональные группы. Специальный комитет постановил

также, что Председатель будет проводить консультации и с теми членами Комитета, чьи региональные группы не представлены в Бюро. Он также постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее выделить надлежащие бюджетные средства на покрытие расходов, связанных с проведением таких мероприятий в 2009 году (см. A/AC.109/2008/L.14, пункт 4).

9. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее

41. На своем 1-м заседании 28 февраля 2008 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации своей работы (см. A/AC.109/2008/L.2) и действуя в соответствии с пунктом 31 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации работы Ассамблеи и на основе практики, которую начал применять Комитет в 2005 году, постановил продолжать оформлять свои решения в принятом в Генеральной Ассамблее формате и представить их Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

42. На своем 11-м заседании 23 июня 2008 года Специальный комитет по предложению Председателя уполномочил своего Докладчика представить доклад непосредственно Ассамблее в соответствии с существующей практикой и установленной процедурой.

10. Другие вопросы

43. На своем 1-м заседании 28 февраля 2008 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации его работы (см. A/AC.109/2008/L.2), постановил при рассмотрении вопросов о конкретных территориях учитывать соответствующие положения резолюций и решения Генеральной Ассамблеи, перечисленных в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/AC.109/2008/L.1, пункт 11). Эти резолюции и решение принимались во внимание при рассмотрении на пленарных заседаниях вопросов о конкретных территориях и других пунктов.

G. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями

44. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 20 резолюции 62/114 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2008 года, касающейся этого вопроса, между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Специального комитета проводились консультации с целью рассмотрения соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи (см. E/2008/47). Отчет о рассмотрении Специальным комитетом данного вопроса содержится в главе VI настоящего доклада.

45. В течение года Специальный комитет принял решения, касающиеся оказания помощи народам самоуправляющихся территорий. Эти решения отра-

жены в рекомендациях Специального комитета Генеральной Ассамблеи (см. главу XII).

46. Специальный комитет принял во внимание соответствующие резолюции и решения Совета по правам человека, принятые на его шестой–восьмой сессиях, и продолжал следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

47. Учитывая свои ранее принятые решения поддерживать на регулярной основе контакты с Движением неприсоединившихся стран, Африканским союзом, Карибским сообществом и Южнотихоокеанским форумом в целях содействия эффективному выполнению своего мандата, Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за деятельностью этих межправительственных организаций.

48. С учетом соответствующих положений резолюций 62/119 и 62/120 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью неправительственных организаций, проявляющих особый интерес к вопросам деколонизации (см. A/АС.109/2008/18 и настоящий доклад, пункт 24 выше). Соответствующие решения Специального комитета отражены в главе XII настоящего доклада.

49. С учетом соответствующих положений статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение) Специальный комитет продолжал следить за соответствующими событиями в территориях.

Н. Обзор работы

50. Начатый Специальным комитетом в 1991 году процесс реформ активно продолжался в 2008 году. Рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии относительно 12 территорий были сведены в две резолюции (см. главу XII, проекты резолюций V и VI).

51. Специальный комитет также рассмотрел и представил рекомендации на основании информации от самоуправляющихся территорий, передаваемой согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций, рассмотрел вопросы о направлении выездных миссий в территории, осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и экономической и иной деятельности, затрагивающей интересы народов самоуправляющихся территорий.

52. Как отмечается в главе II настоящего доклада, Специальный комитет провел Тихоокеанский региональный семинар, посвященный приоритетным направлениям деятельности в остающиеся годы Десятилетия, в Бандунге, Индонезия, 14–16 мая 2008 года.

53. В соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей, Специальный комитет продолжил поиск приемлемых средств осуществления резолюции 1514 (XV) во всех территориях, на которые распространяется действие Декларации, и разработал в этой связи конкретные предложения и рекомендации.

54. В связи с вопросом об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации Специальный комитет принял резолюцию о распространении информации по вопросам деколонизации, которую он рекомендует Генеральной Ассамблее для принятия решения на ее шестьдесят третьей сессии (см. главу XII, проект резолюции VII).

55. Специальный комитет также продолжил рассмотрение списка территорий, на которые распространяется действие Декларации. В связи со своим решением от 14 июня 2007 года по вопросу о Пуэрто-Рико Специальный комитет заслушал ряд представителей заинтересованных организаций и принял резолюцию по этому вопросу, которая приводится в пункте 27 настоящей главы.

56. В течение отчетного периода Специальный комитет продолжил осуществление критического обзора своей деятельности и программы будущей работы путем проведения ряда неофициальных заседаний. Специальный комитет сумел в течение года сократить число своих официальных заседаний и свести к минимуму потери, связанные с отменой запланированных заседаний.

I. Будущая деятельность

57. В соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей в 1961 году, и с учетом дальнейших указаний, которые будут даны Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии, Специальный комитет намерен продолжить в 2009 году свои усилия, направленные на скорейшую ликвидацию колониализма в соответствии со статьей 73 Устава Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и планом действий, содержащимся в приложении к документу A/56/61.

58. В порядке выполнения своих обязанностей Специальный комитет будет постоянно следить за ситуацией в самоуправляющихся территориях, изучая последствия событий, касающихся каждой территории, для их политического развития, отслеживая соблюдение государствами-членами, особенно управляющими державами, соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций и запрашивая содействие представителей территорий, неправительственных организаций в территориях и экспертов, приглашая их принимать участие в работе совещаний и региональных семинаров, а также посещая территории для получения информации из первых рук.

59. В 2009 году Специальный комитет намеревается продолжать и активизировать свой диалог и сотрудничество с управляющими державами в целях разработки программ работы по деколонизации конкретных территорий при участии представителей территорий на каждом этапе обсуждений. Члены Специального комитета выражают особое удовлетворение плодотворным сотрудничеством Новой Зеландии и Токелау на всех этапах переговоров, включая проведение в октябре 2006 года и ноябре 2007 года референдумов в порядке осуществления народом Токелау права на самоопределение.

60. Специальный комитет будет продолжать проводить региональные семинары с целью оценки, получения и распространения информации о ситуации в территориях для содействия осуществлению его мандата. В этой связи Специальный комитет проведет в 2009 году семинар в Карибском регионе.

61. Специальный комитет будет продолжать добиваться сотрудничества со стороны управляющих держав в вопросах направления выездных и специальных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением. Специальный комитет по-прежнему придает исключительно важное значение направлению выездных миссий для сбора необходимой информации из первоисточников о положении в территориях и о пожеланиях и чаяниях их народов в отношении своего будущего статуса. Кроме того, выездные миссии имеют важное значение в контексте содействия разработке вариантов и планов действий в области деколонизации и обеспечения соблюдения документов о самоопределении. Специальный комитет рассмотрит возможность совмещения выездных миссий в некоторые территории с региональными семинарами в целях оптимального использования имеющихся в его распоряжении ресурсов.

62. Специальный комитет будет продолжать использовать такие мероприятия, как региональные семинары и выездные и специальные миссии, для распространения информации о своей деятельности и об этих территориях, с тем чтобы мобилизовать международную общественность на оказание поддержки и помощи населению территорий в скорейшей ликвидации колониализма, и разработки совместно с Департаментом общественной информации Секретариата программ, нацеленных на территории, которые запрашивают информацию о вариантах самоопределения.

63. Специальный комитет будет и впредь уделять особое внимание конкретным проблемам остающихся самоуправляющихся территорий. Специальный комитет сознает, что помимо общих проблем, стоящих перед развивающимися странами, эти территории также сталкиваются с препятствиями, возникающими вследствие взаимодействия таких факторов, как их размеры, удаленность, географическая разбросанность, подверженность стихийным бедствиям, хрупкость экосистем, проблемы в области транспорта и связи, значительная удаленность от основных рынков, крайняя ограниченность внутреннего рынка, нехватка природных ресурсов и уязвимость в отношении незаконного оборота наркотиков, «отмывания» денег и других незаконных видов деятельности. Специальный комитет будет и далее рекомендовать меры, направленные на содействие устойчивому и сбалансированному развитию уязвимой экономики этих территорий и на расширение помощи для развития всех секторов экономики этих территорий.

64. Специальный комитет намерен продолжать внимательно следить за ходом осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными и региональными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Специальный комитет будет продолжать практику проведения консультаций между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета с целью содействовать эффективному осуществлению решений различных органов Организации Объединенных Наций и наращиванию сотрудничества между специализированными учреждениями и региональными организациями в деле оказания помощи самоуправляющимся территориям в конкретных регионах.

65. Специальный комитет будет также добиваться выполнения просьбы Генеральной Ассамблеи об оказании самоуправляющимся территориям содействия в их участии в работе соответствующих совещаний и конференций этих

учреждений и организаций, с тем чтобы территории могли извлечь для себя пользу из соответствующих мероприятий, проводимых специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

66. Специальный комитет намерен учитывать экономическую и другую деятельность, затрагивающую интересы народов самоуправляющихся территорий, и продолжать сотрудничать с заинтересованными государствами с целью обеспечения защиты интересов народов этих территорий.

67. В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся плана конференций, и с учетом опыта работы в предыдущие годы, а также вероятного объема работы на 2009 год Специальный комитет одобрил предварительную программу заседаний на 2009 год, которую он представляет Ассамблее на утверждение.

68. Специальный комитет предлагает, чтобы при рассмотрении Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии вопроса об осуществлении Декларации она приняла к сведению различные рекомендации Специального комитета, содержащиеся в соответствующих главах настоящего доклада, и, в частности, одобрила предложения, сформулированные в настоящем разделе, с тем чтобы Специальный комитет смог выполнить задачи, которые он поставил перед собой на 2009 год. Специальный комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом предпринять все необходимые шаги по осуществлению Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий. В этой связи Специальный комитет рекомендует Ассамблее обратиться ко всем управляющим державам с просьбой, если они еще не делают этого, участвовать в работе Специального комитета в осуществление его мандата, и в частности активно участвовать в работе, касающейся территорий, находящихся под их соответствующим управлением. Специальный комитет также рекомендует, чтобы Ассамблея продолжала предлагать управляющим державам разрешать представителям соответствующих территорий участвовать в обсуждениях, ведущихся в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) и Специальном комитете по вопросам, касающимся их соответствующих территорий. Кроме того, Ассамблея, возможно, также пожелает вновь призвать все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнить различные просьбы, с которыми к ним обращалась Ассамблея в своих соответствующих резолюциях.

69. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении вышеизложенной программы работы Генеральная Ассамблея выделила необходимые средства на финансирование мероприятий, запланированных Специальным комитетом на 2009 год. В этой связи Специальный комитет напоминает о том, что в бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов предусматриваются ресурсы на финансирование программы работы Специального комитета на 2009 год на основе объема мероприятий, утвержденных на 2008 год, без ущерба для решений, которые примет Генеральная Ассамблея на своей шестьдесят третьей сессии. При этом Специальный комитет исходит из того, что если потребуются какие-либо дополнительные ассигнования сверх тех, которые уже предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на

двухгодичный период 2008–2009 годов, то соответствующие предложения в отношении дополнительных потребностей будут направлены Генеральной Ассамблее на утверждение. В заключение Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь будет и далее предоставлять в его распоряжение все средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, поставленные перед ним Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из решений, принятых им в текущем году.

Ж. Завершение работы сессии 2008 года

70. На своем 11-м заседании 23 июня 2008 года Председатель выступил с заявлением по случаю закрытия сессии Специального комитета 2008 года (см. A/AC.109/2008/SR.11).

Приложение

Список документов Специального комитета, 2008 год

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
Документы, изданные для общего распространения		
A/AC.109/2008/INF/1 и Corr.1	Список делегаций	23 июня 2008 года
A/AC.109/2008/1	Токелау (рабочий документ)	1 февраля 2008 года
A/AC.109/2008/2	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	19 февраля 2008 года
A/AC.109/2008/3	Американское Самоа (рабочий документ)	20 февраля 2008 года
A/AC.109/2008/4	Питкэрн (рабочий документ)	15 февраля 2008 года
A/AC.109/2008/5	Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма: Тихоокеанский региональный семинар по вопросу о ходе осуществления второго Международного десятилетия за искоренение колониализма: приоритетные направления деятельности в остающиеся годы Десятилетия, который состоится в Бандунге, Индонезия, 14–16 мая 2008 года: руководящие принципы и правила процедуры	19 марта 2008 года
A/AC.109/2008/6	Остров Св. Елены (рабочий документ)	22 февраля 2008 года
A/AC.109/2008/7	Ангилья (рабочий документ)	26 февраля 2008 года
A/AC.109/2008/8	Гибралтар (рабочий документ)	20 марта 2008 года
A/AC.109/2008/9	Новая Каледония (рабочий документ)	5 марта 2008 года
A/AC.109/2008/10 и Corr.1	Бермудские острова (рабочий документ)	3 марта 2008 года 14 апреля 2008 года
A/AC.109/2008/11	Каймановы острова (рабочий документ)	29 февраля 2008 года
A/AC.109/2008/12	Острова Тёркс и Кайкос (рабочий документ)	10 марта 2008 года
A/AC.109/2008/13	Фолклендские (Мальвинские) острова (рабочий документ)	12 марта 2008 года
A/AC.109/2008/14	Западная Сахара (рабочий документ)	14 марта 2008 года
A/AC.109/2008/15	Гуам (рабочий документ)	19 марта 2008 года
A/AC.109/2008/16	Монтсеррат (рабочий документ)	20 марта 2008 года
A/AC.109/2008/17	Виргинские острова Соединенных Штатов (рабочий документ)	20 марта 2008 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
A/AC.109/2008/18	Распространение информации по деколонизации в период с апреля 2007 года по март 2008 года: доклад Генерального секретаря	24 марта 2008 года
Документы, изданные для ограниченного распространения		
A/AC.109/2008/L.1	Организация работы: соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи: записка Генерального секретаря	17 декабря 2007 года
A/AC.109/2008/L.2	Организация работы: записка Председателя	17 декабря 2007 года
A/AC.109/2008/L.3	Решение Специального комитета от 14 июня 2007 года в отношении Пуэрто-Рико: доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета Башаром Джаафари (Сирийская Арабская Республика)	24 марта 2008 года
A/AC.109/2008/L.4	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	23 мая 2008 года
A/AC.109/2008/L.5	Распространение информации о деколонизации: проект резолюции, представленный Председателем	23 мая 2008 года
A/AC.109/2008/L.6	Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории: проект резолюции, представленный Председателем	23 мая 2008 года
A/AC.109/2008/L.7	Решение Специального комитета от 14 июня 2007 года в отношении Пуэрто-Рико: проект резолюции, представленный Венесуэлой (Боливарианская Республика) и Кубой	2 июня 2008 года
A/AC.109/2008/L.8	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: проект резолюции, представленный Боливией, Венесуэлой (Боливарианская Республика), Кубой и Чили	3 июня 2008 года
A/AC.109/2008/L.9	Вопросы об Американском Самоа, Ангильи, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман, Монтсеррате, острове Св. Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне: сводный проект резолюции, представленный Председателем	4 июня 2008 года

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Дата</i>
A/AC.109/2008/L.10	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: проект резолюции, представленный Председателем	3 июня 2008 года
A/AC.109/2008/L.11	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	3 июня 2008 года
A/AC.109/2008/L.12	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий: проект резолюции, представленный Председателем	3 июня 2008 года
A/AC.109/2008/L.13	Вопрос о Новой Каледонии: проект резолюции, представленный Папуа — Новой Гвинеей и Фиджи	19 июня 2008 года
A/AC.109/2008/L.14	Доклад Специального комитета	12 июня 2008 года
A/AC.109/2008/L.15	Вопрос о Токелау: проект резолюции, представленный Папуа — Новой Гвинеей и Фиджи	6 июня 2008 года

Глава II

Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма

71. На своем 1-м заседании 28 февраля 2008 года Специальный комитет, одобрив рекомендацию своего Председателя в отношении организации работы Специального комитета на год (см. A/AC.109/2008/L.2), постановил передать для рассмотрения на пленарных заседаниях Специального комитета, соответствующим образом, вопрос о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма.

72. Специальный комитет рассмотрел вопрос о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма и о Тихоокеанском региональном семинаре, посвященном приоритетным направлениям деятельности в остающиеся годы Десятилетия, на своих 1, 2 и 10-м заседаниях 28 февраля, 15 апреля и 19 июня 2008 года.

73. Специальный комитет имел в своем распоряжении руководящие принципы и правила процедуры Тихоокеанского регионального семинара (A/AC.109/2008/5).

74. На своем 2-м заседании 15 апреля после заявления Председателя Специальный комитет утвердил состав официальной делегации Специального комитета на Тихоокеанском региональном семинаре (см. A/AC.109/2008/SR.2).

75. Специальный комитет также постановил предложить органам, учреждениям и институтам Организации Объединенных Наций проинформировать Генерального секретаря о мерах, принятых ими по осуществлению резолюции 55/146 Генеральной Ассамблеи, и представить по этому вопросу доклад Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии с учетом любых указаний, которые в этом отношении могут быть даны Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии (см. A/AC.109/2008/L.14, пункт 13).

76. На своем 8-м заседании 12 июня Специальный комитет принял без голосования представленный Председателем проект резолюции A/AC.109/2008/L.10, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам».

77. На своем 10-м заседании 19 июня 2008 года Председатель Специального комитета привлекла внимание к проекту доклада о работе Тихоокеанского регионального семинара, который был распространен среди членов Специального комитета в качестве документа зала заседаний (A/AC.109/2008/CRP.2) (см. A/AC.109/2008/SR.10).

78. На том же заседании Комитет утвердил проект доклада о работе Тихоокеанского регионального семинара и постановил включить его в свой доклад Генеральной Ассамблее в качестве приложения. Полный текст доклада о работе Тихоокеанского регионального семинара приводится в приложении к настоящей главе.

79. Текст проекта резолюции A/AC.109/2008/L.10, принятого Специальным комитетом на его 8-м заседании 12 июня 2008 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции VIII).

Приложение

Тихоокеанский региональный семинар по вопросу о ходе осуществления второго Международного десятилетия за искоренение колониализма: приоритетные направления деятельности в остающиеся годы Десятилетия, состоявшийся 14–16 мая 2008 года в Бандунге, Индонезия

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	25
II. Организация семинара	26
III. Общие сведения о работе семинара	27
A. Работа семинара	27
B. Заявления и обсуждение	27
IV. Выводы и рекомендации	28
A. Роль Специального комитета в содействии деколонизации несамоуправляющихся территорий в рамках второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.	28
B. Мнения управляющих держав, представителей территорий и экспертов в Тихоокеанском регионе	34
C. Мнения, высказанные представителями самоуправляющихся территорий	35
D. Последующая деятельность по итогам Карибского регионального семинара 2007 года	35
E. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи несамоуправляющимся территориям	35
 Добавления	
I. Список участников	37
II. Послание Генерального секретаря	39
III. Резолюция с выражением признательности правительству и народу Индонезии	40

I. Введение

1. В своей резолюции 55/146 от 8 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма и призвала государства-члены удвоить свои усилия по осуществлению содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря (A/46/634/Rev.1 и Согг.1) плана действий, обновляемого по мере необходимости и призванного служить планом действий на второе Десятилетие. Обновленный план действий содержится в приложении к докладу Генерального секретаря о втором Международном десятилетии за искоренение колониализма (A/56/61).

2. В своей резолюции 62/120 от 17 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея утвердила программу работы Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на 2008 год, включая проведение семинара в Тихоокеанском регионе, который должен быть организован Специальным комитетом и пройти при участии представителей всех несамоуправляющихся территорий.

3. Как указано в руководящих принципах и правилах процедуры семинара (A/АС.109/2008/5), цель семинара заключается в проведении обзора прогресса, достигнутого в ходе осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за ликвидацию колониализма, для определения приоритетных направлений деятельности в остающиеся годы Десятилетия. Кроме того, в ходе семинара предполагалось провести оценку положения в несамоуправляющихся территориях, в частности их конституционного развития в направлении достижения самоуправления и самоопределения, с тем чтобы в сотрудничестве с управляющими державами и представителями несамоуправляющихся территорий разработать для каждой несамоуправляющейся территории конструктивную программу работы по ее деколонизации. На семинаре предполагалось также определить области, в которых система Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом могли бы активизировать реализацию программ помощи территориям в рамках комплексного подхода, обеспечивающего политическое и устойчивое социально-экономическое развитие соответствующих территорий.

4. Обсуждения вопросов в ходе семинара помогут Специальному комитету реально проанализировать и оценить положение в несамоуправляющихся территориях. Первостепенное внимание на семинаре уделялось широкому кругу мнений народов этих территорий. Обеспечивалось также участие в его работе организаций и учреждений, ведущих активную работу по политическому, экономическому и социальному развитию этих территорий.

5. Сообщения и материалы участников послужили основой для подготовки выводов и рекомендаций семинара, которые будут тщательно изучены Специальным комитетом на предмет представления Генеральной Ассамблее предложений, касающихся достижения целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

II. Организация семинара

6. Семинар был проведен в Бандунге, Индонезия, 14–16 мая 2008 года.

7. В рамках семинара состоялось четыре заседания, в которых приняли участие представители государств-членов Организации Объединенных Наций, несамоуправляющихся территорий, управляющих держав и неправительственных, региональных и прочих организаций и эксперты. Список участников содержится в добавлении I. Семинар был организован в целях содействия открытому и свободному обмену мнениями.

8. Семинар проходил под руководством Председателя Специального комитета Р.М. Марти М. Наталегавы, Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций, при участии следующих членов Специального комитета: Доминики, Индонезии (принимающей страны), Китая, Конго, Кубы, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Тимора-Лешти, Чили и Эфиопии. Новая Зеландия принимала участие в качестве управляющей державы Токелау. В качестве наблюдателей в работе семинара приняли участие Соединенные Штаты Америки и Франция — управляющие державы. В работе семинара приняли также участие Аргентина, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Испания, Малайзия, Марокко, Нидерланды, Саудовская Аравия и Судан.

9. На 1-м заседании 14 мая 2008 года на должности заместителей Председателя семинара были назначены следующие члены Специального комитета: Элиас Мелаку Фелеке (Эфиопия) и Денис Палецкий (Российская Федерация). Башар Джаафари (Сирийская Арабская Республика) был назначен председателем Редакционной группы, в состав которой вошли представители всех членов Специального комитета, присутствовавших на семинаре: Доминики, Индонезии, Китая, Конго, Кубы, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Тимора-Лешти, Чили и Эфиопии. Докладчиком семинара был назначен Хорхе Леон Крус (Куба).

10. Повестка дня семинара включала в себя следующие пункты:

1. Роль Специального комитета в содействии деколонизации несамоуправляющихся территорий в ходе второго Международного десятилетия за искоренение колониализма:
 - a) определение приоритетных направлений деятельности в остающиеся годы Десятилетия;
 - b) укрепление сотрудничества с управляющими державами;
 - c) участие народов несамоуправляющихся территорий.
2. Перспективы Специального комитета, управляющих держав и правительств территорий, а также мнения экспертов о приоритетных направлениях деятельности в остающиеся годы второго Международного десятилетия за искоренение колониализма:
 - a) в Тихоокеанском регионе, в частности Токелау;
 - b) в Карибском регионе;
 - c) в других несамоуправляющихся территориях.

3. Последующая деятельность по итогам Карибского регионального семинара 2007 года:
 - a) перспектива Специального комитета;
 - b) перспектива управляющих держав;
 - c) перспектива самоуправляющихся территорий;
 - d) мнения экспертов.
4. Роль системы Организации Объединенных Наций в предоставлении помощи в целях развития самоуправляющимся территориям: сообщения Программы развития Организации Объединенных Наций и других участников.
5. Дальнейшие действия: рекомендации об ускорении процесса деколонизации в оставшиеся годы второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

III. Общие сведения о работе семинара

A. Работа семинара

11. 14 мая Р. М. Марти М. Наталегава (Индонезия) открыл семинар в качестве его Председателя.
12. К участникам семинара обратились также генеральный секретарь министерства иностранных дел и помощник губернатора Западной Явы, Республика Индонезия.
13. На том же заседании руководитель Группы по деколонизации Департамента по политическим вопросам Секретариата зачитал послание Генерального секретаря (см. добавление II).
14. На 4-м заседании 16 мая Председатель выступил с заключительным заявлением.
15. На том же заседании участники приняли путем аккламации резолюцию с выражением признательности правительству и народу Индонезии (см. добавление III).

B. Заявления и ...

16. На 1-м заседании 14 мая с заявлением выступил Председатель. Заявления сделали также представители Марокко, Доминики и Тимора-Лешти. Перед участниками семинара выступили также эксперты Анак Агунг Банью Первита (Индонезия) и Кедрик Пикеринг (Британские Виргинские острова) и представители неправительственных организаций «Фуестан Фамалаоан» (Гуам) и Университета Виргинских островов Соединенных Штатов (Виргинские острова Соединенных Штатов).

^a Со всеми заявлениями и документами для обсуждения, представленными на семинаре, можно ознакомиться на веб-сайте Организации Объединенных Наций, посвященном деколонизации, <http://www.un.org/Depts/dpi/decolonization>.

17. На 2-м заседании в тот же день на семинаре состоялась дискуссия по вопросу о роли системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи в целях развития самоуправляющимся территориям с участием представителей Тимора-Лешти, эксперта Тони Анджело (Новая Зеландия), наблюдателя от Гибралтара и руководителя Группы по деколонизации Департамента по политическим вопросам.

18. На 3-м заседании 15 мая члены семинара заслушали заявления представителей Фронта ПОЛИСАРИО, Аргентины, Испании и Марокко. Представители Фронта ПОЛИСАРИО и Марокко сделали дополнительные заявления. С заявлением выступил наблюдатель от Гибралтара.

19. На том же заседании участники семинара заслушали заявления Питера Фаафии (от имени Улу-о-Токелау) и представителя Новой Зеландии (от имени администратора Токелау). Эксперт Тони Анджело выступил с заявлением о событиях, произошедших на Токелау после проведения референдума. С заявлениями выступили представители Судана и Чили.

20. На 4-м заседании 16 мая участники семинара рассмотрели проект доклада о работе семинара, представленный Докладчиком семинара Хорхе Леоном Крусом (Куба).

IV. Выводы и рекомендации

21. На 4-м заседании 16 мая 2008 года Председатель представил участникам семинара следующие выводы и рекомендации.

A. Роль Специального комитета в содействии деколонизации самоуправляющихся территорий в рамках второго Международного десятилетия за искоренение колониализма

1. Искоренение колониализма, роль Специального комитета и план действий

22. На семинаре было подтверждено, что Организация Объединенных Наций по-прежнему играет важную роль в процессе деколонизации. Осуществление мандата Специального комитета является крупной программой Организации Объединенных Наций. Поддержка по линии Организации Объединенных Наций должна предоставляться до тех пор, пока все остающиеся вопросы деколонизации не будут разрешены надлежащим образом.

23. Участники подтвердили роль Специального комитета как главного механизма для содействия процессу деколонизации и ускорения осуществления плана действий для достижения целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма в соответствии с резолюцией 55/146, а также для наблюдения за положением в территориях.

24. Участники подчеркнули важность разработки Специальным комитетом в срочном порядке активного и целенаправленного подхода для реализации цели деколонизации по отношению к самоуправляющимся территориям, включенным в список Организации Объединенных Наций.

25. Семинар рекомендовал Специальному комитету по-прежнему следить за продвижением самоуправляющихся территорий к достижению самоопре-

ления в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

26. При необходимости Специальному комитету следует привлекать представителей соответствующих самоуправляющихся территорий, в каждом отдельном случае, к участию в консультациях между Специальным комитетом и управляющими державами.

27. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, не будет полным до тех пор, пока остаются самоуправляющиеся территории, которые еще не осуществили своего права на самоопределение согласно соответствующим резолюциям, в том числе резолюциям Генеральной Ассамблеи и Специального комитета о специальных и особых колониальных ситуациях. Неотъемлемые права народов самоуправляющихся территорий должны гарантироваться Организацией Объединенных Наций и Специальным комитетом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года.

28. До тех пор пока управляющие державы будут осуществлять в одностороннем порядке властные полномочия в вопросах принятия законов и других регламентационных положений, затрагивающих самоуправляющиеся территории, без их согласия и с помощью таких методов, как законодательные акты, правительственные постановления и другие средства, любая такая территория не может считаться самоуправляющейся.

29. В процессе деколонизации и в отсутствие споров о суверенитете нет альтернативы принципу самоопределения, которое также является одним из основных прав человека. Все имеющиеся варианты самоопределения являются допустимыми, если выбор между ними делается на основе свободного волеизъявления соответствующих народов и четко определенных принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленных в резолюциях 1514 (XV) и 1541 (XV), а также в других соответствующих резолюциях и решениях.

30. Любая попытка частичного или полного нарушения национального единства и территориальной целостности какой-либо страны несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

31. Ранее уже отмечалось, что при составлении программ работы по отдельным территориям следует обеспечивать участие представителей самоуправляющихся территорий, суверенитет которых не вызывает споров. Подчеркивалось также, что любая программа работы должна предусматривать информационно-пропагандистские кампании по просвещению населения этих территорий, выездные миссии Специального комитета и консультации в формах, приемлемых для населения этих территорий, которые были бы направлены на осуществление его права на самоопределение согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

32. В интересах расширения обмена информацией Специальный комитет, в консультации с управляющей державой и правительством территории, будет продолжать изучать возможность содействия налаживанию контактов рабочего

уровня между Специальным комитетом и избранным правительством территории в тех территориях, суверенитет которых не вызывает споров.

33. Специальный комитет должен и впредь работать над созданием механизма систематического ежегодного обзора хода выполнения конкретных рекомендаций по деколонизации с уделением особого внимания реализации мандата, содержащегося в резолюциях Ассамблеи и плане действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма.

34. Ввиду разнообразия условий, существующих в отдельных самоуправляющихся территориях, некоторые участники отметили необходимость рассмотрения вопроса о принятии новой концепции деколонизации на индивидуальной основе для каждой самоуправляющейся территории. Было также принято решение о том, что Специальному комитету следует продолжать изучать все многообразие законных вариантов перехода к самоопределению, при условии, что населению территории будет предоставлена возможность сделать целиком осознанный выбор согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций.

35. В случае, если та или иная конкретная самоуправляющаяся территория явно склоняется в пользу варианта, основывающегося на ее нынешней ситуации, Специальный комитет, возможно, пожелает рассмотреть шаги, которые он мог бы предпринять, принимая во внимание интересы самоуправляющихся территорий в этом плане; таким образом, цель Организации Объединенных Наций по обеспечению деколонизации могла бы быть достигнута относительно просто.

36. Участники с озабоченностью отметили существование военных объектов и военную деятельность управляющих держав в самоуправляющихся территориях, что противоречит правам и интересам соответствующих народов и создает серьезную опасность для здоровья населения и окружающей среды.

2. Кампании по повышению уровня осведомленности общественности и распространению информации

37. Непрерывное изучение широкого спектра вариантов самоопределения всеми заинтересованными сторонами и распространение соответствующей информации среди народов самоуправляющихся территорий являются важными элементами процесса достижения целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и плана действий.

38. В этой связи участники семинара подчеркнули важное значение просвещения, повышения уровня осведомленности и постоянного диалога по вопросам самоопределения и деколонизации в интересах и при участии народов самоуправляющихся территорий.

39. Участники подтвердили необходимость активного проведения Специальным комитетом в сотрудничестве с Департаментом общественной информации кампании по повышению осведомленности общественности, направленной на углубление понимания населением территорий вариантов самоопределения, изложенных в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по деколонизации, особенно в контексте составления программ работы по конкретным территориям. Такие программы должны предусматривать распространение информации в целях повышения осведомленности общественности

территорий для углубления понимания народами вариантов законного политического статуса, вытекающих из соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе из Декларации 1960 года.

40. В этой связи участники призвали Департамент общественной информации по-прежнему распространять соответствующую информацию, в том числе среди средств массовой информации, неправительственных организаций и гражданских групп, используя имеющиеся в его распоряжении коммуникационные средства и задействуя такие возможности, как проведение региональных семинаров и выездных миссий. Информационные центры Организации Объединенных Наций могут способствовать этому процессу. Участники с удовлетворением отметили выпуск в марте 2007 года подготовленной Департаментом и Группой по деколонизации брошюры, озаглавленной «Что Организация Объединенных Наций может сделать в целях оказания помощи несамоуправляющимся территориям», с которой можно также ознакомиться на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации.

41. Участники призвали Секретариат Организации Объединенных Наций продолжать и активизировать свои усилия по содействию заблаговременному распространению информации о всемирных саммитах, конференциях и специальных сессиях Генеральной Ассамблеи среди несамоуправляющихся территорий, которым предоставлен статус наблюдателя на этих совещаниях.

42. Участники вновь заявили, что помощь несамоуправляющимся территориям, суверенитет которых не вызывает споров, в проведении выборов применительно к любому акту самоопределения может быть оказана по просьбе любой управляющей державы и соответствующей территории.

3. Выездные и специальные миссии

43. Участники подчеркнули, что выездные и специальные миссии Специального комитета являются ключевыми факторами в деле повышения осведомленности общественности о вопросах деколонизации и возможных вариантах самоопределения. Было также отмечено позитивное воздействие таких миссий. Кроме того, выездные и специальные миссии предоставляют возможность для оценки ситуации в этих территориях и определения стремлений и чаяний их народов относительно своего будущего статуса.

44. Участники также приняли к сведению интерес, который был проявлен на семинаре представителями несамоуправляющихся территорий к таким выездным и специальным миссиям. Они настоятельно призвали организовывать такие миссии в как можно более сжатые сроки и призвали управляющие державы сотрудничать в целях содействия организации таких миссий в случае отсутствия споров о суверенитете. Они вновь заявили о важном значении таких миссий в сочетании с использованием новаторских, более эффективных с точки зрения затрат подходов к получению представительной картины о всем спектре мнений общественности в отдельных несамоуправляющихся территориях.

4. Региональные семинары

45. Региональные семинары, проводимые в соответствии с планом действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма, служат эффективным форумом для целенаправленного обсуждения вопросов, вызы-

вающих беспокоенность у несамоуправляющихся территорий, и дают представителям народов этих территорий возможность излагать свои мнения и рекомендации в Специальном комитете. Управляющие державы должны способствовать участию избранных представителей территорий в этих семинарах согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций.

46. Было выражено общее мнение относительно необходимости полного содействия участию представителей несамоуправляющихся территорий в работе будущих семинаров. Участники также настоятельно призвали Специальный комитет активно взаимодействовать с несамоуправляющимися территориями, в которых отсутствуют споры относительно суверенитета, в консультации с управляющими державами.

47. Региональный характер семинаров, организуемых поочередно в Тихоокеанском регионе и Карибском бассейне, по-прежнему имеет ключевое значение для их успешного проведения. Участники призвали Комитет по мере возможности проводить такие мероприятия в самих несамоуправляющихся территориях.

48. Участники приняли к сведению предыдущее решение Специального комитета координировать свои ежегодные семинары с другими соответствующими мероприятиями, которые должны проводиться в несамоуправляющихся территориях, включая, в соответствующих случаях, выездные миссии, для обеспечения более эффективного использования ресурсов.

49. Специальному комитету следует утвердить доклад о работе регионального семинара, состоявшегося в Бандунге, Индонезия, 14–16 мая 2008 года, и включить его в свой доклад Генеральной Ассамблее, как это делалось с докладами предыдущих региональных семинаров. Участники семинара рекомендовали также Специальному комитету отражать, насколько это возможно, рекомендации региональных семинаров в своих соответствующих резолюциях по деколонизации, поскольку в указанных рекомендациях заключено важное выражение воли народов территорий.

50. Участники вновь подчеркнули важное значение выводов и рекомендаций предыдущих региональных семинаров, проводившихся в Вануату (1990 год), Барбадосе (1990 год), Гренаде (1992 и 2007 годы), Папуа — Новой Гвинее (1993, 1996 и 2004 годы), Тринидаде и Тобаго (1995 год), Антигуа и Барбуде (1997 год), Фиджи (1998, 2002 и 2006 годы), Сент-Люсии (1999 год), Маршалловых Островах (2000 год), Кубе (2001 год), Ангилье (2003 год) и Сент-Винсенте и Гренадинах (2005 год).

5. Роль управляющих держав и других государств — членов Организации Объединенных Наций

51. Участники семинара заявили, что прогресс в ходе оставшихся двух лет второго Международного десятилетия за искоренение колониализма может быть достигнут только при сотрудничестве управляющих держав. На основе примера, который подала Новая Зеландия, к другим управляющим державам был обращен призыв в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в деле реализации активного подхода для достижения конкретных результатов при осуществлении мандата Специального комитета в соответствии с Декларацией

цией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, изложенной в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

52. Участники приветствовали присутствие на семинаре представителей Франции, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки.

53. Члены семинара приняли к сведению документ, распространенный на семинаре Соединенным Королевством и касающийся его «отношений с заморскими территориями». Участники выразили разочарование тем фактом, что Соединенное Королевство не приняло участие в семинаре, и не согласились с мнением о роли Специального комитета, которое было изложено в этом документе.

54. Участники семинара вновь рекомендовали Специальному комитету, управляющим державам и несамоуправляющимся территориям провести конструктивные дискуссии и изыскать новые пути ускорения достижения целей второго Международного десятилетия и его плана по искоренению колониализма, которые содержатся в резолюции 55/146 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года. Наряду с этим участники вновь заявили, что прогресс может быть достигнут лишь на основе активного сотрудничества со стороны управляющих держав. Специальный комитет рассмотрит вопрос о том, насколько полезно будет вновь обратиться с просьбой об использовании «добрых услуг» Генерального секретаря в этом процессе.

55. Участники привлекли внимание управляющих держав к трем вариантам, перечисленным в резолюции 1541 (XV) (приложение), в которой Ассамблея заявила, что о несамоуправляющейся территории можно сказать, что она достигла полного самоуправления, как это предусмотрено в Уставе, в случае: а) превращения ее в суверенное независимое государство; б) свободного объединения с независимым государством; или с) слияния с независимым государством.

56. Участники высказали мысль о применимости резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, содержащей Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, в которой говорится, в частности, что «создание суверенного и независимого государства, свободное присоединение к независимому государству или объединение с ним или установление любого другого политического статуса, свободно определенного народом, являются формами осуществления этим народом права на самоопределение». В Декларации также говорится, что «каждое государство обязано воздерживаться от любых действий, направленных на частичный или полный подрыв национального единства и территориальной целостности любого другого государства или любой страны».

57. Специальный комитет выразил свою признательность Аргентине, Брунею-Даруссаламу, Венгрии, Испании, Малайзии, Марокко, Намибии, Нидерландам, Саудовской Аравии и Судану за их участие в семинаре и рекомендовал другим государствам-членам, которые не являются членами Специального комитета, продолжать сотрудничество со Специальным комитетом.

В. Мнения управляющих держав, представителей территорий и экспертов в Тихоокеанском регионе

58. Участники семинара выразили сожаление по поводу того, что только один представитель самоуправляющихся территорий в Тихоокеанском регионе смог принять участие в работе семинара. Тем не менее, они приветствовали вклад, который внесли в работу семинара ряд экспертов и неправительственных организаций, в том числе из самоуправляющихся территорий этого региона.

59. Участники с интересом заслушали выступление представителя Новой Зеландии, управляющей державы Токелау, а также с удовлетворением отметили сохраняющуюся приверженность Новой Зеландии не только поддержке права Токелау самой решать свое будущее, но и обеспечению того, чтобы нужды народа Токелау удовлетворялись независимо от ее статуса.

60. Участники приняли к сведению заявление эксперта из Парахианганского католического университета Индонезии, который сделал упор на ответственности административных держав за решение социально-экономических проблем, с которыми сталкиваются самоуправляющиеся территории, оказание помощи самоуправляющимся территориям в их общем развитии по мере того, как они продвигаются к самоуправлению, и оказание поддержки в создании потенциала в этой связи. Участники семинара высказали также общую обеспокоенность тем, что многие из самоуправляющихся территорий, являясь малыми островными развивающимися территориями, сталкиваются с особенно серьезными проблемами в области устойчивого развития.

61. Участники приняли к сведению выступление представителя гуамской неправительственной организации «Фуетсан Фамалаоан» («Потенциал женщин»). Они с озабоченностью отметили существование военных объектов и военную деятельность управляющей державы на Гуаме, что противоречит правам и интересам соответствующего народа. Участники призвали управляющую державу в полной мере консультироваться с народом чаморро на Гуаме для обеспечения защиты прав и интересов всех соответствующих жителей.

62. Участники семинара отметили заявление, сделанное от имени Токелау, и приветствовали ее сохраняющуюся заинтересованность в продвижении к самоопределению, одновременно приняв во внимание результаты самого последнего референдума, состоявшегося в октябре 2007 года. Участники особо отметили просьбу, высказанную правительством территории в отношении решения насущной задачи глобального потепления и изменения климата в качестве одной из серьезных проблем в области развития.

63. Участники семинара отметили выступление эксперта и консультанта по конституционным и правовым вопросам для Токелау, который поделился «уроками», извлеченными после состоявшегося в октябре 2007 года референдума по вопросу о самоопределении. Участники приветствовали возможные модели, применимые к другим самоуправляющимся территориям, стремящимся к самоопределению, в частности применяемый Токелау подход к развитию самоуправления и выбранный ею вариант свободной ассоциации.

С. Мнения, высказанные представителями самоуправляющихся территорий

64. Участники семинара с удовлетворением отметили также участие в его работе представителей других самоуправляющихся территорий.

65. При рассмотрении вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах участники вновь заявили, что Специальному комитету следует и впредь поощрять возобновление переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства для поиска долгосрочного разрешения спора о суверенитете с учетом интересов населения территории и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций.

66. Что касается положения на Гибралтаре, то участники семинара приветствовали продолжающуюся работу Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре с участием Испании, Соединенного Королевства и правительства территории.

67. Что касается Западной Сахары, то участники напомнили о мандате Специального комитета в отношении самоопределения народа Западной Сахары. Они выразили поддержку резолюциям 1754 (2007), 1783 (2007) и 1813 (2008) Совета Безопасности и приверженности Генерального секретаря и его Личного посланника делу урегулирования вопроса о Западной Сахаре в этом контексте. Они призвали стороны продолжать демонстрировать политическую волю и создавать условия, способствующие проведению диалога, с тем чтобы перейти к более активному и существенному этапу переговоров, обеспечив тем самым осуществление вышеупомянутых резолюций и успех переговоров. Они вновь, как и в ходе предыдущих региональных семинаров, призвали стороны продолжать такие переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и в духе доброй воли, принимая во внимание усилия, предпринимаемые с 2006 года, и последующие события с целью достижения справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое обеспечило бы самоопределение народа Западной Сахары в контексте механизмов, согласующихся с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.

Д. Последующая деятельность по итогам Карибского регионального семинара 2007 года

68. Участники семинара выразили удовлетворение информацией, предоставленной экспертом, который принимал участие в процессе обзора конституции Британских Виргинских островов. Участники приветствовали опыт, которым поделился этот эксперт в духе оказания содействия другим самоуправляющимся территориям в проведении обзоров их собственных конституций.

69. Участники с удовлетворением заслушали выступление представителя Университета Виргинских островов Соединенных Штатов, который представил обновленную информацию о продолжающейся работе Конституционного собрания территории.

Е. Роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи самоуправляющимся территориям

70. В ходе работы семинара участники вновь говорили о важности роли ПРООН в оказании помощи самоуправляющимся территориям. Они выразили признательность Тони Анджело за информацию о помощи, оказываемой

ПРООН Токелау в течение ряда последних лет, что привело к проведению двух референдумов по вопросу о самоопределении, и выразили надежду на то, что другие самоуправляющиеся территории могут последовать этому примеру. Участники с признательностью отметили такую форму сотрудничества и помощи со стороны системы Организации Объединенных Наций и региональных организаций.

71. Участники семинара призвали ПРООН и далее изыскивать возможности оказания помощи путем предоставления финансовых ресурсов для развития структур самоуправления и подготовки к самоопределению.

72. Несамоуправляющимся территориям следует предоставить доступ к соответствующим программам Организации Объединенных Наций в социально-экономической сфере, включая программы, разработанные на основе планов действий крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, которые направлены на создание потенциала и отвечают целям проведения необходимой подготовки для достижения полного самоуправления.

73. Участники семинара подчеркнули, что вся система Организации Объединенных Наций в целом должна по-прежнему изучать пути укрепления принимаемых в настоящее время мер поддержки и разрабатывать соответствующие программы помощи оставшимся самоуправляющимся территориям и вырабатывать конкретные предложения по осуществлению в полном объеме соответствующих резолюций специализированных учреждений, о чем обстоятельно говорится в резолюции 62/114 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года.

74. Участники признали уязвимость малых островных самоуправляющихся территорий и тот факт, что это по-прежнему является одной из серьезнейших проблем, вызывающих озабоченность.

75. Участники просили Специальный комитет призвать самоуправляющиеся территории наладить более тесные связи с соответствующими региональными организациями.

Добавление I

Список участников

Члены Специального комитета

Индонезия	Р.М. Марти М. Наталегава (Председатель)* Кристиарто С. Легово Десра Перкайя Ариеф Хавас Огросено Трийого Ятмико Хари Прабово Тан Иньлун
Китай	Хосе Антонио Коусифио
Чили	Рафаэль Мабунду*
Конго (заместитель Председателя)	Хорхе Леон Крус*
Куба (заместитель Председателя)	Криспен Грегуар*
Доминика	Элиас Мелаку Фелеке*
Эфиопия	Денис Палецкий*
Российская Федерация	Башар Джаафари* (Докладчик)
Сирийская Арабская Республика	Эрнани Коэльо да Силва
Тимор-Лешти	

Государства — члены Организации Объединенных Наций

Аргентина	Херардо Абель Диас Бартоломе Ана Марсела Пасторино
Бруней-Даруссалам	Абу Бакар Донгла
Венгрия	Михай Иллеш
Малайзия	Раджа Реза
Марокко	Ахмед Амазиан Мбарка Зеруали Хаджбуа Зубейр Сиди Хаддад аль-Мусави Шакиб Зеруаль Абдельазиз Хауария Бухам Абделькарим

* Член официальной делегации Специального комитета.

Намибия	Чи Чай Ч. Уаниви
Нидерланды	Виллем Ольде Калтер
Саудовская Аравия	Ахмед Али Каттуа
Судан	Судейман Мохамед Мустафа
Испания	Альберто Вирелья

Управляющие державы

Новая Зеландия	Джо Баллард
Франция (наблюдатель)	Жан-Ив Ру
Соединенные Штаты Америки (наблюдатель)	Джозеф Новак
	Кус Вахиуни

Несамостоятельные территории

Токелау	Питер Фаафиу
Западная Сахара	Фадель Камаль Мохаммед

Организации системы Организации Объединенных Наций

Программа развития Организации Объединенных Наций	Абдурахман Сиебубака
--	----------------------

Неправительственные организации

Организация «Фуетсан Фамалаоан (Народ чаморро за полномочия женщин, Гуам)	Хоуп А. Кристоаль
Университет Виргинских островов Соединенных Штатов (Виргинские острова Соединенных Штатов)	Трегенза А. Роач

Эксперты

Кедрик Пикеринг (Британские Виргинские острова)
Анак Агунг Баниу Первита (Индонезия)
Тони Анджело (Новая Зеландия)

Наблюдатель

Джозеф Боссано (Гибралтар)

Добавление II

Послание Генерального секретаря

Мне доставляет большое удовольствие обратиться со словами приветствия ко всем, кто собрался в Бандунге, Индонезия, для участия в Тихоокеанском региональном семинаре по деколонизации. Хотел бы выразить признательность правительству Индонезии за проведение этого семинара и за созыв посвященного его открытию заседания в том же зале, где в 1955 году состоялась историческая Афро-азиатская конференция.

Деколонизация — это одна из наиболее успешных страниц истории Организации Объединенных Наций. Однако по мере завершения второго Международного десятилетия за искоренение колониализма 16 остающихся несамостоятельных территорий свидетельствуют о том, что эта монументальная задача пока еще до конца не решена. Именно Организация Объединенных Наций и все мы, в качестве членов международного сообщества, должны способствовать успешному завершению этого процесса.

В этом году на семинаре основное внимание уделяется тихоокеанским территориям и приоритетным направлениям деятельности в остающиеся годы второго Международного десятилетия. Семинар дает возможность оценить достигнутый нами прогресс в деле выполнения мандата Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Он позволяет Специальному комитету по деколонизации Генеральной Ассамблеи, правительствам территорий и управляющим державам прислушаться друг к другу, обменяться идеями и ознакомиться с мнениями участвующих экспертов и представителей неправительственных организаций. В более широком плане настоящий форум может способствовать проведению открытого диалога, появлению свежих идей для содействия продвижению вперед процесса деколонизации и повышению осведомленности международного сообщества по этому важному вопросу.

Колониализму нет места в сегодняшнем мире. В этой связи я настоятельно призываю все управляющие державы вступить в активный диалог с Организацией Объединенных Наций в плане реализации мандата Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Я призываю все стороны продолжать действовать сообща для завершения процесса деколонизации в каждой из оставшихся 16 несамостоятельных территорий.

Именно с учетом вышесказанного разрешите мне пожелать вам всего наилучшего в деле успешного проведения семинара.

Добавление III

Резолюция с выражением признательности правительству и народу Индонезии

Участники Тихоокеанского регионального семинара,

собравшись с 14 по 16 мая 2008 года в Бандунге, Индонезия, для того чтобы определить приоритетные направления деятельности в оставшиеся годы второго Международного десятилетия за искоренение колониализма,

напоминая о состоявшейся в 1955 году в Бандунге исторической Афро-азиатской конференции, которая стала важной вехой всего процесса деколонизации,

заслушав важные заявления генерального секретаря министерства иностранных дел и помощника губернатора Западной Явы Республики Индонезия,

принимая к сведению важные заявления представителей самоуправляющихся территорий,

выражают глубокую признательность правительству и народу Индонезии за предоставление Специальному комитету необходимой помощи в организации его семинара, за огромный вклад в его успешное проведение и, в частности, за щедрое и искреннее гостеприимство и теплый и сердечный прием, оказанные участникам семинара во время их пребывания в Бандунге.

Глава III

Распространение информации о деколонизации

80. Специальный комитет рассмотрел вопрос о распространении информации о деколонизации на своем 3-м заседании 27 мая 2008 года.

81. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 62/119 о распространении информации о деколонизации и резолюцию 62/120 об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

82. На своем 3-м заседании, состоявшемся 27 мая, Специальный комитет провел консультации с представителями Департамента общественной информации и Департамента по политическим вопросам Секретариата (см. A/AC.109/2008/SR.43).

83. На том же заседании Председатель Специального комитета привлек внимание к докладу Генерального секретаря о распространении информации о деколонизации (A/AC.109/2008/18) и к представленному Председателем проекту резолюции по данному пункту (A/AC.109/2008/L.5).

84. Также на том же заседании Специальный комитет постановил не применять правило 24 часов, предусмотренное в правиле 120 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, и рассмотреть проект резолюции A/AC.109/2008/L.5, который он принял без голосования.

85. Текст проекта резолюции A/AC.109/2008/L.5, принятого Специальным комитетом на его 3-м заседании 27 мая 2008 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции VII).

Глава IV

Вопрос о направлении в территории выездных миссий

86. Специальный комитет рассмотрел вопрос о направлении в территории выездных миссий на своем 3-м заседании 27 мая 2008 года.

87. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, соответствующие положения резолюции 62/120 об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюций 62/118 А и В и 62/121 от 17 декабря 2007 года, касающихся конкретных территорий.

88. Кроме того, Специальный комитет рассмотрел переданные ему вопросы, касающиеся конкретных территорий, принимая во внимание соответствующие положения резолюций 62/119 и 62/120 Генеральной Ассамблеи, а также предыдущие решения Специального комитета по этому вопросу.

89. На 3-м заседании 27 мая 2008 года Председатель привлек внимание к проекту резолюции по данному вопросу (A/AC.109/2008/L.6) (см. A/AC.109/2008/SR.3).

90. На том же заседании Специальный комитет постановил не применять правило 24 часов, предусмотренное в правиле 120 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, и рассмотреть проект резолюции A/AC.109/2008/L.6, который он принял без голосования.

91. Приняв на своем 6-м заседании 11 июня 2008 года сводную резолюцию по 11 малым самоуправляющимся территориям (A/AC.109/2008/L.9) и на своем 11-м заседании 23 июня 2008 года резолюцию по Токелау (A/AC.109/2008/L.15), Специальный комитет одобрил ряд выводов и рекомендаций, касающихся направления выездных и специальных миссий в территории, как это отражено в его рекомендациях Генеральной Ассамблее (см. также главу XII, проекты резолюций V и VI).

92. Текст проекта резолюции A/AC.109/2008/L.6, принятого Специальным комитетом на его 3-м заседании 27 мая 2008 года, гласит следующее:

Вопрос о направлении выездных и специальных миссий в территории

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых управляющим державам предлагается всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в этих территориях и выясне-

ния пожеланий и чаяний народов этих территорий относительно их будущего статуса,

отдавая себе отчет в том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций повышают у Организации Объединенных Наций способность оказывать народам самоуправляющихся территорий помощь в достижении целей, которые поставлены в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, которые поставлены в других соответствующих резолюциях Ассамблеи и в Плане действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма¹,

с признательностью отмечая продолжающееся образцовое сотрудничество со Специальным комитетом со стороны Новой Зеландии как управляющей державы и отмечая, что по приглашению правительства Новой Зеландии были направлены две миссии по наблюдению за референдумами в Токелау в феврале 2006 года и в октябре 2007 года²,

с удовлетворением напоминая о сотрудничестве со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в содействии направлению специальной миссии на острова Тёркс и Кайкос в апреле 2006 года³ по просьбе правительства этой территории,

напоминая о важном значении ранее высказанного правительствами Американского Самоа и Ангильи пожелания о направлении в эти территории выездной миссии Специального комитета,

1. *подчеркивает* необходимость периодически направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории, чтобы содействовать полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам применительно к этим территориям согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации и Плану действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма¹;

2. *призывает* управляющие державы, которые еще не сделали этого, наладить или продолжить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, содействуя осуществлению выездных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

3. *просит* управляющие державы всесторонне сотрудничать со Специальным комитетом в изучении возможности организации выездных или специальных миссий во исполнение мандата Генеральной Ассамблеи в области деколонизации;

4. *предлагает* своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами и докладывать Специальному комитету о результатах этих консультаций.

¹ A/56/61, приложение.

² См. A/AC.109/2006/20 и A/AC.109/2007/19.

³ См. A/AC.109/2007/5.

Глава V

Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий

93. Специальный комитет рассмотрел вопрос об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы самоуправляющихся территорий, на своем 8-м заседании 12 июня 2008 года.

94. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 62/113 от 17 декабря 2007 года об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий, и резолюцию 62/120 об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, которые упоминаются в последнем пункте преамбулы резолюции A/AC.109/2008/L.12, принятой 12 июня 2008 года.

95. На 8-м заседании 12 июня 2008 года Председатель привлек внимание к проекту резолюции по этому пункту (A/AC.109/2008/L.12) (см. A/AC.109/2008/SR.7).

96. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/2008/L.12 без голосования.

97. Текст проекта резолюции A/AC.109/2008/L.12, принятого Специальным комитетом на его 8-м заседании 12 июня 2008 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции II).

Глава VI

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

98. Специальный комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций на своем 8-м заседании 12 июня 2008 года.

99. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения резолюции 62/114 Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в пункте 23 которой Ассамблея просила Специальный комитет продолжать рассмотрение данного вопроса и представить ей соответствующий доклад на ее шестьдесят третьей сессии. Специальный комитет учитывал также все другие резолюции, принятые Ассамблеей по данному вопросу, включая резолюцию 55/146, в которой период 2001–2010 годов объявлен вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, а также доклады Генерального секретаря о втором Десятилетии (A/56/61 и A/60/71 и Add.1).

100. Специальный комитет принял также во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, которые упоминаются в пятом пункте преамбулы проекта резолюции A/AC.109/2008/L.11.

101. На 8-м заседании 12 июня 2008 года Председатель привлек внимание к докладу Генерального секретаря по данному пункту (A/63/61) и к представленной специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций информации об их деятельности по осуществлению Декларации (см. E/2008/47), а также к проекту резолюции по данному пункту (A/AC.109/2008/L.11).

102. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/2008/L.11 без голосования.

103. Текст проекта резолюции A/AC.109/2008/L.11, принятого Специальным комитетом на его 8-м заседании 12 июня 2008 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции III).

Глава VII

Информация о несамостоятельным территориям, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

104. Специальный комитет рассмотрел вопрос об информации о несамостоятельным территориям, передаваемой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, на своем 3-м заседании 27 мая 2008 года.

105. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о несамостоятельным территориям, передаваемой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и связанных с этим вопросов, в том числе резолюцию 1970 (XVIII), в которой Ассамблея постановила, в частности, распустить Комитет по информации о несамостоятельным территориям и передать некоторые его функции Специальному комитету, и резолюцию 62/112 от 17 декабря 2007 года, в пункте 4 которой Ассамблея просила Специальный комитет продолжать выполнять в установленном порядке функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII). Кроме того, Специальный комитет учитывал соответствующие положения резолюции 62/120 Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также ее резолюции 55/146, касающейся второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

106. На 3-м заседании 27 мая 2008 года Председатель привлек внимание членов Комитета к докладу Генерального секретаря по данному пункту (A/63/65), в котором указаны даты получения информации, переданной согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций управляющими державами в отношении территорий, находящихся под их управлением, а также к проекту резолюции по этому пункту (A/АС.109/2008/L.4).

107. На том же заседании Комитет постановил не применять правило 24 часов, предусмотренное в правиле 120 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, и рассмотреть проект резолюции A/АС.109/2008/L.4, приняв его без голосования.

108. Текст проекта резолюции A/АС.109/2008/L.4, принятого Специальным комитетом на его 3-м заседании 27 мая 2008 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции I).

Глава VIII

Гибралтар, Новая Каледония и Западная Сахара

109. При рассмотрении вопроса о Гибралтаре, Новой Каледонии и Западной Сахаре Специальный комитет учитывал резолюции 62/116 и 62/117 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года и решение 62/523 от того же числа, а также другие соответствующие резолюции и решения.

А. Гибралтар

110. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 9-м заседании 18 июня 2008 года.

111. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ с информацией о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/2008/8).

112. На 9-м заседании 18 июня с заявлением выступил представитель Испании (см. A/AC.109/2008/SR.9).

113. На том же заседании с согласия Специального комитета с заявлением выступил главный министр Гибралтара Питер Каруана (там же).

114. Также на том же заседании в соответствии с решением, принятым на 6-м заседании, с заявлением выступил лидер оппозиции в Гибралтаре Джозеф Боссано (там же).

115. По предложению Председателя Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение данного вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии, и препроводить Ассамблее соответствующую документацию, с тем чтобы облегчить рассмотрение этого вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете).

В. Новая Каледония

116. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Новой Каледонии на своем 11-м заседании 23 июня 2008 года.

117. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ с информацией о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/2008/9).

118. На 11-м заседании 23 июня Председатель привлек внимание членов Комитета к рабочему документу по данному пункту и к тексту проекта резолюции, содержащемуся в документе A/AC.109/2008/L.13 (см. A/AC.109/2008/SR.11).

119. На том же заседании представитель Папуа — Новой Гвинеи, также от имени Фиджи, внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/2008/L.13 (там же).

120. На этом же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/АС.109/2008/L.13 без голосования.

121. Текст проекта резолюции A/АС.109/2008/L.13, принятого Специальным комитетом на его 11-м заседании 23 июня 2008 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции IV).

С. Западная Сахара

122. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Западной Сахаре на своем 6-м заседании 11 июня 2008 года.

123. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ с информацией о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/2008/14).

124. На своем 6-м заседании 11 июня 2008 года в соответствии с решением, принятым в начале заседания, Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании представителя Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) Ахмеда Бахари, который выступил на том же заседании с заявлением (см. A/АС.109/2008/SR.6).

125. На том же заседании по предложению Председателя Специальный комитет постановил препроводить Ассамблее соответствующую документацию с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии, с тем чтобы облегчить рассмотрение данного вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете).

Глава IX

Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, острова Кайман, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, остров Святой Елены, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов

126. Специальный комитет рассмотрел вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, островах Кайман, Гуаме, Монтсеррате, Питкэрне, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов на своем 6-м заседании 11 июня 2008 года.

127. При рассмотрении этих пунктов Специальный комитет учитывал положения резолюции 62/120 Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 7(с) этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету, в частности, продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в несамостоятельных территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям. Специальный комитет учитывал также соответствующие резолюции и решения, принятые Ассамблеей по этим территориям.

128. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки — заинтересованных управляющих держав — в рассмотрении в Специальном комитете вопроса о территориях, находящихся под их управлением, не участвовали.

129. Специальный комитет рассмотрел вопросы, касающиеся 11 упомянутых территорий, на своем 6-м заседании 11 июня 2008 года.

130. При рассмотрении этих пунктов Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленные Секретариатом рабочие документы по этим территориям (A/AC.109/2008/2–4, A/AC.109/2008/6–7, A/AC.109/2008/10–12, A/AC.109/2008/15–17).

131. На своем 6-м заседании 11 июня в соответствии с решением, принятым в начале заседания, Тресса Диас выступила с заявлением по вопросу о Гуаме, а Джульетт Чин — с заявлением от имени Ассоциации Виргинских островов по содействию Организации Объединенных Наций по вопросу о Виргинских островах Соединенных Штатов (см. A/AC.109/2008/SR.6).

132. На том же заседании Председатель выступил с заявлением, в котором он внес на рассмотрение сводный проект резолюции (A/AC.109/2008/L.9), касающийся вопросов об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, островах Кайман, Гуаме, Монтсеррате, Питкэрне, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов (см. A/AC.109/2008/SR.6).

133. Также на том же заседании Комитет постановил не применять правило 24 часов, предусмотренное в правиле 120 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, и принял проект резолюции A/АС.109/2008/L.9 без голосования.

134. Текст проекта резолюции A/АС.109/2008/L.9, принятого Специальным комитетом на его 6-м заседании 11 июня 2008 года, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции VI).

Глава X

Токелау

135. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Токелау на своем 11-м заседании 23 июня 2008 года.

136. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ о событиях, касающихся этой территории (см. A/AC.109/2008/1).

137. На 11-м заседании 23 июня с согласия Специального комитета с заявлениями выступили Улу-о-Токелау и Администратор Токелау (см. A/AC.109/2008/SR.11).

138. На том же заседании представитель Папуа — Новой Гвинеи, также от имени Фиджи, внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/2008/L.15 (см. A/AC.109/2008/SR.11) с внесенным в него устным изменением в пункте 16 постановляющей части, в котором слово «последующее» было вставлено перед словом «решение».

139. Также на том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/2008/L.15 с внесенным в него устным изменением без голосования.

140. Текст проекта резолюции A/AC.109/2008/L.15, принятого Специальным комитетом на его 11-м заседании 23 июня 2008 года с внесенным в него устным изменением, приводится в настоящем докладе в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее (см. главу XII, проект резолюции V).

Глава XI

Фолклендские (Мальвинские) острова

141. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своем 7-м заседании 12 июня 2008 года.

142. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал пункт 4(b) приложения к резолюции 58/316 Генеральной Ассамблеи от 1 июля 2004 года, а также другие соответствующие решения и резолюции.

143. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ с информацией о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/2008/13).

144. На 7-м заседании Председатель информировал Специальный комитет о том, что делегации Аргентины, Бразилии, Парагвая, Перу и Уругвая обратились с просьбой разрешить им принять участие в рассмотрении данного пункта в Комитете. Специальный комитет постановил удовлетворить эти просьбы.

145. На том же заседании в соответствии с решением, принятым на его 3-м заседании, с заявлениями выступили представители Законодательного совета Фолклендских островов distinguished Ричард Стивенс и distinguished Джанет Робертсон, а также Еванджелина Антония Арегуати и Гильермо Раймундо Клифтон (см. A/AC.109/2008/SR.7).

146. На том же заседании представитель Чили, выступавший также от имени Боливарианской Республики Венесуэлы, Боливии и Кубы, внес на рассмотрение проект резолюции по данному вопросу (A/AC.109/2008/L.8).

147. На том же заседании с заявлением выступил министр иностранных дел, внешней торговли и культа Аргентины (см. A/AC.109/2008/SR.7).

148. На том же заседании с заявлениями выступили представители Уругвая (от имени МЕРКОСУР, а также от имени своей страны), Кубы, Парагвая, Бразилии, Перу, Эквадора, Гватемалы, Сьерра-Леоне, Китая, Российской Федерации, Боливарианской Республики Венесуэла, Сирийской Арабской Республики, Индонезии, Гренады, Боливии и Туниса (см. A/AC.109/2008/SR.7).

149. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/2008/L.8 без голосования.

150. Текст проекта резолюции A/AC.109/2008/L.8, принятого Специальным комитетом на его 7-м заседании 12 июня 2008 года, гласит следующее:

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

сознавая, что сохранение проявлений колониализма несовместимо с провозглашенным Организацией Объединенных Наций идеалом всеобщего мира,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 31/49 от 1 декабря 1976 года, 37/9 от 4 ноября 1982 года, 38/12 от 16 ноября 1983 года, 39/6 от 1 ноября 1984 года, 40/21 от 27 ноября 1985 года, 41/40 от 25 ноября 1986 года, 42/19 от 17 ноября 1987 года и 43/25 от 17 ноября 1988 года, резолюции Специального комитета А/АС.109/756 от 1 сентября 1983 года, А/АС.109/793 от 21 августа 1984 года, А/АС.109/842 от 9 августа 1985 года, А/АС.109/885 от 14 августа 1986 года, А/АС.109/930 от 14 августа 1987 года, А/АС.109/972 от 11 августа 1988 года, А/АС.109/1008 от 15 августа 1989 года, А/АС.109/1050 от 14 августа 1990 года, А/АС.109/1087 от 14 августа 1991 года, А/АС.109/1132 от 29 июля 1992 года, А/АС.109/1169 от 14 июля 1993 года, А/АС.109/2003 от 12 июля 1994 года, А/АС.109/2033 от 13 июля 1995 года, А/АС.109/2062 от 22 июля 1996 года, А/АС.109/2096 от 16 июня 1997 года, А/АС.109/2122 от 6 июля 1998 года, А/АС.109/1999/23 от 1 июля 1999 года, А/АС.109/2000/23 от 11 июля 2000 года, А/АС.109/2001/25 от 29 июня 2001 года, А/АС.109/2002/25 от 19 июня 2002 года, А/АС.109/2003/24 от 16 июня 2003 года, резолюцию, принятую 18 июня 2004 года, резолюцию, принятую 15 июня 2005 года, и резолюцию, принятую 15 июня 2006 года, и резолюцию, принятую 21 июня 2007 года, и резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

глубоко сожалея о том, что, несмотря на время, прошедшее после принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, этот затянувшийся спор до сих пор не урегулирован,

учитывая заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили свои переговоры в целях скорейшего нахождения мирного, справедливого и прочного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах,

выражая озабоченность по поводу того, что достижение хорошего уровня в отношениях между Аргентиной и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии не привело пока к переговорам по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

считая, что такое положение должно способствовать возобновлению переговоров для нахождения мирного решения спора о суверенитете,

вновь подтверждая принципы Устава Организации Объединенных Наций относительно неприменения силы или угрозы силой в международных отношениях и разрешения международных споров мирными средствами,

привлекая внимание к важности продолжения Генеральным секретарем своих усилий по полному выполнению миссии, возложенной на него Генераль-

ной Ассамблеей в резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

вновь подтверждая необходимость надлежащего учета сторонами интересов населения островов в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

1. *вновь заявляет*, что путь к ликвидации особого и конкретного проявления колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах пролегает через мирное разрешение спора о суверенитете между правительствами Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии путем переговоров;

2. *принимает к сведению* мнения, высказанные президентом Аргентинской Республики по случаю шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *глубоко сожалеет* о том, что, несмотря на широкую международную поддержку проведения между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства переговоров, которые охватили бы все аспекты, касающиеся будущего Фолклендских (Мальвинских) островов, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу до сих пор не началось;

4. *предлагает* правительствам Аргентины и Соединенного Королевства укрепить нынешний процесс диалога и сотрудничества, возобновив переговоры в целях скорейшего нахождения мирного разрешения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах, в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25;

5. *вновь заявляет* о своей твердой поддержке миссии добрых услуг Генерального секретаря, призванной помочь сторонам в выполнении просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах;

6. *постановляет* держать вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в поле зрения с учетом указаний, которые давала и может дать в этом отношении Генеральная Ассамблея.

Глава XII

Рекомендации

151. Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 62/112 от 17 декабря 2007 года, в которой она просила Специальный комитет продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73 е Устава, в частности в отношении подготовки Секретариатом рабочих документов, касающихся соответствующих территорий,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

1. *вновь подтверждает*, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73 е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

2. *предлагает* соответствующим управляющим державам, в соответствии с их обязанностями по Уставу, передавать или продолжать передавать регулярно Генеральному секретарю для информации и с таким ограничением, какое может потребоваться по соображениям безопасности и конституционного порядка, статистическую и другую информацию специального характера, относящуюся к экономическим и социальным условиям, а также условиям образования на территориях, за которые они соответственно несут ответственность, а также по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях, включая консти-

¹ A/63/65.

туцию, законодательные акты и распоряжения исполнительной власти, касающиеся порядка управления соответствующей территорией и ее конституционных отношений с управляющей державой, в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

4. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами.

Проект резолюции II

Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий»,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного пункта²,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также на все другие соответствующие резолюции Ассамблеи, включая, в частности, резолюции 46/181 от 19 декабря 1991 года и 55/146 от 8 декабря 2000 года,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая также, что любая экономическая или иная деятельность, которая отрицательно сказывается на интересах народов самоуправляющихся территорий и на их возможности пользоваться своим правом на самоопределение в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, противоречит целям и принципам Устава,

вновь подтверждая далее, что природные ресурсы являются достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

учитывая особенности географического положения, размеров и экономических условий каждой территории и памятуя о необходимости содействовать

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава V.

экономической стабильности, диверсификации и укреплению экономики каждой территории,

сознавая особую уязвимость малых территорий к стихийным бедствиям и ухудшению состояния окружающей среды,

сознавая также, что иностранные инвестиции в экономику, когда они производятся в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, способны стать весомым вкладом в социально-экономическое развитие территорий, а также в осуществление ими своего права на самоопределение,

испытывая беспокойство по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов самоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей этих территорий,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

1. *вновь подтверждает* право народов самоуправляющихся территорий на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также их право пользоваться своими природными ресурсами и их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это лучше всего отвечало их интересам;

2. *подтверждает* ценность иностранных инвестиций в экономику, когда они производятся в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями с целью внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий;

3. *вновь подтверждает* ответственность управляющих держав в соответствии с Уставом за содействие политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения самоуправляющихся территорий и вновь подтверждает законные права их народов на их природные ресурсы;

4. *вновь подтверждает свое беспокойство* по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных ресурсов, являющихся достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения, в Карибском бассейне, тихоокеанском и других регионах, и эксплуатацию их людских ресурсов в ущерб их интересам, и которая ведется таким образом, что лишает их права распоряжаться этими ресурсами;

5. *вновь подтверждает* необходимость не допускать какую-либо экономическую или иную деятельность, которая негативно отражается на интересах народов самоуправляющихся территорий;

6. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали это, принять, руководствуясь соответствующими положениями резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, законодательные, ад-

министративные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют в несамоуправляющихся территориях предприятиями, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий;

7. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы эксплуатация морских и других природных ресурсов в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, осуществлялась без нарушения положений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и не сказывалась отрицательно на интересах народов этих территорий;

8. *предлагает* всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций принять все возможные меры к тому, чтобы обеспечить полное уважение и защиту постоянного суверенитета народов несамоуправляющихся территорий над своими природными ресурсами согласно положениям соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации;

9. *настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры к тому, чтобы защитить и гарантировать неотъемлемое право народов несамоуправляющихся территорий на свои природные ресурсы, а также установить и поддерживать контроль над освоением этих ресурсов в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности народов этих территорий согласно положениям соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации;

10. *призывает* соответствующие управляющие державы обеспечить недопущение дискриминационных условий труда в территориях, находящихся под их управлением, и содействовать применению в каждой территории справедливой системы оплаты труда для всех жителей без какой-либо дискриминации;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, информировать мировую общественность о любой деятельности, которая сказывается на осуществлении права народов несамоуправляющихся территорий на самоопределение в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

12. *обращается* к профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам с призывом продолжать свои усилия по содействию повышению экономического благосостояния народов несамоуправляющихся территорий и также призывает средства массовой информации распространять информацию о событиях в этой области;

13. *постановляет* следить за положением в несамоуправляющихся территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах народов несамоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения, и на обеспечение экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий;

14. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии.

Проект резолюции III

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря³ и доклад Экономического и Социального Совета⁴ по этому вопросу,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного пункта⁵,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и резолюции Специального комитета, а также на другие соответствующие резолюции и решения, в том числе, в частности, на резолюцию 2007/25 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2007 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеями глав государств и правительств Африканского союза, Форума тихоокеанских островов и Карибского сообщества,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV),

отмечая, что значительное большинство остающихся самоуправляющихся территорий являются малыми островными территориями,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

³ A/63/61.

⁴ E/2008/47.

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава VI.*

приветствуя также участие несамоуправляющихся территорий, являющихся ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей во всемирных конференциях по экономическим и социальным вопросам, с учетом правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям,

отмечая, что только некоторые специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи несамоуправляющимся территориям,

подчеркивая, что из-за ограниченных возможностей развития малых островных несамоуправляющихся территорий перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач без постоянного сотрудничества и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

учитывая крайнюю неустойчивость экономики несамоуправляющихся малых островных территорий и ее уязвимость от стихийных бедствий, таких, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на свою резолюцию 62/114 от 17 декабря 2007 года об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;
2. *рекомендует* всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;
3. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;
4. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;
5. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;
6. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;
7. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывали помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;
8. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы помощи остающимся самоуправляющимся территориям — в рамках своих соответствующих мандатов — в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

9. *предлагает* соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций предоставить информацию в отношении:

a) экологических проблем, с которыми сталкиваются самоуправляющиеся территории;

b) последствий стихийных бедствий, таких, как ураганы и извержения вулканов, и других экологических проблем, таких, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засухи, в этих территориях;

c) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, отмыванием денег и другими незаконными и преступными видами деятельности;

d) незаконной эксплуатации морских и других природных ресурсов территорий и необходимости использовать эти ресурсы на благо населения этих территорий;

10. *рекомендует* исполнительным главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать, при активном сотрудничестве со стороны соответствующих региональных организаций, конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения своим руководящим и директивным органам;

11. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. *напоминает* о принятии Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна ее резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года⁶, призывающей к созданию необходимых механизмов обеспечения участия ее ассоциированных членов, включая самоуправляющиеся территории, в работе специальных сессий Генеральной Ассамблеи, при условии соблюдения правил процедуры Ассамблеи, по обзору и оценке осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, а также в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

13. *просит* Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и впредь поддерживать тесный контакт по этим вопросам с Председателем Экономического и Социального Совета;

14. *приветствует* опубликование Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом информационного

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21 (E/1998/41), глава III, раздел G.*

бюллетеня о программах помощи, которыми могут воспользоваться несамоуправляющиеся территории, и просит широко распространить его;

15. *приветствует также* продолжающиеся усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и предоставлению помощи народам несамоуправляющихся территорий;

16. *призывает* несамоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области, в частности при поддержке соответствующих специализированных учреждений;

17. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, при необходимости, участию назначенных и избранных представителей несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;

18. *рекомендует* всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении помощи народам несамоуправляющихся территорий;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

20. *выражает признательность* Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения и его резолюцию по этому вопросу и просит его продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение надлежащих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

21. *предлагает* специализированным учреждениям периодически представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;

22. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы могли принять необходимые меры для выполнения этой резолюции, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

23. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии.

Проект резолюции IV

Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Новой Каледонии⁷,

вновь подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

отмечая важное значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды и действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

отмечая также в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также продолжения диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

с удовлетворением отмечая активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона,

1. *приветствует* важные события, произошедшие в Новой Каледонии после подписания 5 мая 1998 года Нумейского соглашения представителями Новой Каледонии и правительством Франции⁸;

2. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии продолжать в рамках Нумейского соглашения свой диалог в духе согласия;

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава VIII.

⁸ A/АС.109/2114, приложение.

3. *отмечает* соответствующие положения Нумейского соглашения, направленные на более широкий учет канакской самобытности в политическом и социальном устройстве Новой Каледонии, и приветствует в этом контексте предпринимаемые усилия по определению общей атрибутивной символики, а именно: название, флаг, гимн, эмблема и банкноты, как это требуется Нумейским соглашением;

4. *подтверждает* те положения Нумейского соглашения, которые касаются контроля за иммиграцией и защиты местного рынка труда, и отмечает, что уровень безработицы среди канакского населения остается высоким и что наем иностранных горняков продолжается;

5. *отмечает* озабоченность, выраженную группой коренного населения Новой Каледонии по поводу его недопредставленности в правительственных и общественных структурах территории;

6. *принимает к сведению* соответствующие положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, таких, как международные организации в Тихоокеанском регионе, Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международная организация труда, сообразно с действующими в них правилами;

7. *отмечает* достигнутую между сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренность о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

8. *ссылается на* тот факт, что управляющая держава пригласила в Новую Каледонию в период создания там новых институтов ознакомительную миссию в составе представителей стран Тихоокеанского региона;

9. *отмечает* дальнейшее укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и между Новой Каледонией и Европейским фондом развития в таких областях, как экономическое и торговое сотрудничество, окружающая среда, изменение климата и финансовые услуги;

10. *призывает* управляющую державу продолжать препровождать Генеральному секретарю информацию, требуемую в соответствии со статьей 73 e Устава Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* всем соответствующим сторонам продолжать содействовать созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и будут гарантированы права всех секторов населения в соответствии с буквой и духом Нумейского соглашения, основанного на принципе, согласно которому именно население Новой Каледонии должно решать, как распоряжаться своей судьбой;

12. *ссылается с удовлетворением* на усилия французских властей по решению вопроса о регистрации избирателей путем принятия 19 февраля 2007 года Национальным собранием Франции поправок к Конституции Франции, позволяющих Новой Каледонии допускать к участию в голосовании на местных выборах только тех избирателей, которые были внесены в списки в 1998 году, когда было подписано Нумейское соглашение, что обеспечивает надежное представительство канакского населения;

13. *приветствует* все принятые меры по укреплению и диверсификации экономики Новой Каледонии во всех областях и призывает к дальнейшим таким мерам в соответствии с духом Матиньонских и Нумейского соглашений;

14. *приветствует также* то обстоятельство, что стороны Матиньонских и Нумейского соглашений придают важное значение достижению большего прогресса в областях жилищного хозяйства, трудоустройства, профессиональной подготовки, образования и здравоохранения в Новой Каледонии;

15. *отмечает* увеличение правительством Франции финансовой помощи территории в таких областях, как здравоохранение, образование, выплата жалования государственным служащим и финансирование проектов развития;

16. *признает* вклад Меланезийского культурного центра в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

17. *отмечает* позитивные инициативы, которые направлены на охрану природной среды Новой Каледонии, включая операцию «Зонек», посвященную картированию и оценке морских ресурсов в пределах экономической зоны Новой Каледонии;

18. *приветствует* сотрудничество между Австралией, Новой Зеландией и Францией в вопросах наблюдения за рыболовными зонами в соответствии с пожеланиями, высказанными Францией в ходе проведения в июле 2003 года и июне 2006 года саммитов Франция-Океания;

19. *признает* наличие тесных связей между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные меры, принимаемые французскими и территориальными властями для содействия дальнейшему развитию этих связей, в том числе для налаживания более тесных отношений со странами — членами Форума тихоокеанских островов;

20. *приветствует* в этой связи участие Новой Каледонии в Форуме тихоокеанских островов после ее присоединения к Форуму в качестве ассоциированного члена в октябре 2006 года на тридцать седьмой встрече Форума на высшем уровне;

21. *приветствует также* продолжающиеся визиты делегаций высокого уровня из стран Тихоокеанского региона в Новую Каледонию и визиты делегаций высокого уровня из Новой Каледонии в страны — члены Форума тихоокеанских островов;

22. *приветствует далее* доброжелательное отношение других государств и территорий этого региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим стремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

23. *ссылаясь* на одобрение доклада Комитета министров Форума по вопросу о Новой Каледонии руководителями стран — членов Форума тихоокеанских островов на их тридцать шестой встрече на высшем уровне, которая состоялась в октябре 2005 года в Папуа — Новой Гвинее, и сохраняющуюся роль Комитета министров Форума в наблюдении за развитием событий в территории и поощрении более тесного регионального взаимодействия;

24. *постановляет* непрерывно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

25. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о несамоуправляющейся территории Новая Каледония и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии.

Проект резолюции V

Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев вопрос о Токелау,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса о Токелау⁹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся несамоуправляющихся территорий, в частности резолюцию 62/121 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое содействие Новой Зеландии как управляющей державы работе Специального комитета в отношении Токелау и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

с удовлетворением отмечая также совместный вклад в развитие Токелау Новой Зеландии и специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций,

напоминая об инаугурации в 1996 году национального законодательного органа, Генерального фоно, по итогам выборов, проведенных в деревнях на основе предоставленного взрослому населению всеобщего избирательного права, и принятии на себя этим органом в июне 2003 года всей полноты ответственности за бюджет Токелау,

отмечая, что, будучи малой островной территорией, Токелау являет собой пример ситуации, типичной для большинства остающихся несамоуправляющихся территорий, и что как достойный изучения пример успешного сотрудничества в деле деколонизации Токелау имеет более важное значение для Организации Объединенных Наций, которая стремится к тому, чтобы завершить свою работу в области деколонизации,

напоминая о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали в ноябре 2003 года документ, озаглавленный «Совместное заявление о принципах партнерства», в котором впервые в письменном виде изложены права и обязанности двух стран-партнеров,

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава X.

учитывая решение, принятое Генеральным фоно на его заседании в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации и принятое им в августе 2005 года решение провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией,

1. *отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены поступательному развитию Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие объектов инфраструктуры на каждом атолле, которые удовлетворяют их нынешним потребностям;

2. *отмечает также*, что Новая Зеландия продолжает признавать за народом Токелау полное право осуществить акт самоопределения, когда народ Токелау сочтет это целесообразным;

3. *приветствует* значительный прогресс, достигнутый в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), в частности делегирование полномочий Администратора трем таупулегам с 1 июля 2004 года и принятие на себя каждой таупулегой с этой даты всей полноты ответственности за управление работой всех ее коммунальных служб;

4. *напоминает* о решении, принятом Генеральным фоно в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях и заседания Специального комитета по конституции Токелау, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоопределения в рамках свободной ассоциации и о проведенных впоследствии переговорах между Токелау и Новой Зеландией в соответствии с этим решением Генерального фоно;

5. *напоминает также* о принятом Генеральным фоно в августе 2005 года решении провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией и отмечает принятие Генеральным фоно правил проведения референдума;

6. *принимает к сведению* инициативу Токелау по разработке стратегического плана экономического развития на период 2007–2010 годов;

7. *принимает к сведению также* сохраняющуюся и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, а также сотрудничество и содействие со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций;

8. *принимает к сведению далее*, что Токелау нуждается в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества;

9. *с удовлетворением напоминает* о создании и деятельности Международного целевого фонда для удовлетворения будущих потребностей Токелау в области развития и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения делать взносы в этот Фонд, тем самым оказывая практическую помощь этой зарождающейся стране в решении проблем, обусловленных ее малыми размерами, изолированностью и нехваткой ресурсов;

10. *приветствует* заверение правительства Новой Зеландии в том, что оно выполнит свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций в

отношении Токелау и подчинится свободно выраженной воле народа Токелау относительно ее будущего статуса;

11. *приветствует также* намерение других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и их поддержку ее экономических и политических устремлений и ее расширяющегося участия в региональных и международных делах;

12. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь Токелау по мере ее дальнейшего развития;

13. *приветствует* меры, принимаемые управляющей державой по передаче Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении на Токелау;

14. *с удовлетворением отмечает* значительный прогресс в деле проведения переговоров по проекту конституции между Новой Зеландией и Токелау, а также решения о предлагаемой национальной символике Токелау и шаги, предпринятые Токелау и Новой Зеландией по согласованию проекта договора о свободной ассоциации как основы акта самоопределения;

15. *отмечает также*, что в ходе референдума для определения будущего статуса Токелау, состоявшегося в феврале 2006 года, не было получено большинства в две трети действительных голосов, необходимого, согласно Генеральному фонду, для изменения статуса Токелау как самоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии;

16. *отмечает далее* решение Генерального фонда провести новый референдум для определения будущего статуса Токелау 20–24 октября 2007 года;

17. *высоко оценивает* профессионально проведенные и транспарентные референдумы, состоявшиеся в феврале 2006 года и октябре 2007 года под наблюдением Организации Объединенных Наций;

18. *отмечает*, что в ходе референдума в октябре 2007 года также не было получено большинства в две трети действительных голосов, необходимых, согласно Генеральному фонду, для того, чтобы изменить статус Токелау, являющейся самоуправляющейся территорией, находящейся под управлением Новой Зеландии, сделав ее самоуправляющейся территорией в рамках свободной ассоциации с Новой Зеландией;

19. *принимает к сведению* решение Генерального фонда Токелау отложить рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау, а также тот факт, что Новая Зеландия и Токелау предпримут дополнительные усилия и сделают больший упор на укрепление и расширение основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечив тем самым более высокое качество жизни для народа Токелау;

20. *приветствует* решимость как Токелау, так и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа, принимая во внимание принцип права на самоопределение;

21. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории

Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии.

Проект резолюции VI

Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, островах Кайман, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне

A

Общие положения

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопросы, касающиеся несамоуправляющихся территорий Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, острова Кайман, Монтсеррат, остров Святой Елены, острова Тёркс и Кайкос и Питкэрн, далее именуемых «территориями»,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁰,

ссылаясь на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, включая, в частности, резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой сессии по отдельным территориям, охватываемым настоящей резолюцией,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям заинтересованных народов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других резолюциях Ассамблеи,

ссылаясь на свою резолюцию 1541 (XV), содержащую принципы, которыми должны руководствоваться государства-члены при определении того, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя более чем 47 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹¹ еще остается ряд несамоуправляющихся территорий,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава IX.

¹¹ Резолюция 1514 (XV).

ликвидации колониализма к 2010 году и плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма¹²,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народов этих территорий требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территорий, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

отмечая объявленную позицию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и объявленную позицию правительства Соединенных Штатов Америки относительно самоуправляющихся территорий под их управлением,

отмечая также объявленные позиции представителей самоуправляющихся территорий в Специальном комитете и на проводимых им региональных семинарах,

отмечая далее развитие событий в конституционной сфере в некоторых самоуправляющихся территориях, влияющих на внутреннюю структуру управления, информация о которых была получена Специальным комитетом,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей территорий в работе Специального комитета как для этих территорий, так и для Специального комитета,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народов территорий должны и впредь направлять процесс определения их будущего политического статуса, и в том, что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи убеждена также в том, что любые переговоры в целях определения статуса той или иной территории должны проводиться с активным привлечением и участием народа этой территории, под эгидой Организации Объединенных Наций, на индивидуальной основе, и что следует выяснять мнения народов самоуправляющихся территорий в отношении их права на самоопределение,

отмечая, что ряд самоуправляющихся территорий выражают опасение по поводу используемой некоторыми управляющими державами вопреки желанию самих территорий процедуры внесения поправок в законодательство или его принятия для применения по отношению к территориям либо посредством правительственных декретов в целях распространения на территории действия международных договорных обязательств управляющей державы, либо посредством одностороннего применения законов и постановлений,

сознавая важность сектора международных финансовых услуг для экономики некоторых самоуправляющихся территорий,

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

¹² A/56/61, приложение.

памятуя о том, что выездные и специальные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в территориях, что отдельные территории не принимали выездных миссий Организации Объединенных Наций уже в течение длительного времени и что в некоторые территории выездные миссии не направлялись вообще, и учитывая возможность направления последующих выездных миссий в территории в надлежащее время и в консультации с управляющими державами,

памятуя также о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народов территорий и эффективного выполнения им своего мандата Специальному комитету важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

признавая, что Специальному комитету следует обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народам этих территорий в получении более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральном учреждении при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся попеременно то в Карибском бассейне, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

памятуя также о том, что Тихоокеанский региональный семинар 2008 года состоялся в Бандунге, Индонезия, 14–16 мая,

сознавая особую уязвимость территорий перед стихийными бедствиями и ухудшением состояния окружающей среды и, в этой связи, учитывая применимость к этим территориям программ действий всех всемирных конференций Организации Объединенных Наций¹³ и специальных сессий Генеральной Ассамблеи в экономической и социальной областях,

¹³ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I: Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления); Доклад Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, Йогояма, Япония, 23–27 мая 1994 года (A/CONF.172/9), глава I; Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I; Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение; Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II; и Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года, (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, а также региональными учреждениями, такими, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточно-карибских государств, Форум тихоокеанских островов, и учреждениями Совета региональных организаций района Тихого океана,

учитывая, что Комитет по правам человека в рамках своего мандата по Международному пакту о гражданских и политических правах¹⁴ проводит обзор хода осуществления процесса достижения самоопределения, в том числе в малых островных территориях, положение в которых рассматривает Специальный комитет,

напоминая о продолжающихся усилиях Специального комитета по проведению критического обзора своей работы, направленного на вынесение надлежащих и конструктивных рекомендаций и решений для достижения своих целей в соответствии со своим мандатом,

признавая, что ежегодно подготавливаемые Секретариатом справочные рабочие документы о развитии событий в каждой из малых территорий¹⁵, а также основная документация и информация, предоставленная экспертами, учеными, неправительственными организациями и другими источниками, внесли важный вклад в обновление настоящей резолюции,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации и при отсутствии спора в отношении суверенитета нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самим народам этих территорий предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи вновь повторяет свой давний призыв к управляющим державам в сотрудничестве с правительствами территорий и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывать для территорий программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением его права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) и других соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи;

¹⁴ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

¹⁵ A/АС.109/2008/2–4, 6, 7, 10 и Согг.1, 11, 12 и 15–17.

4. *просит* управляющие державы регулярно передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73 *e* Устава;

5. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народов этих территорий и обеспечения более четкого понимания им их положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между несамостоятельными территориями и их соответствующими управляющими державами;

6. *вновь подтверждает* предусмотренную в Уставе ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территорий и рекомендует продолжать уделять, в консультации с правительствами соответствующих территорий, первоочередное внимание укреплению и диверсификации экономики соответствующих территорий;

7. *просит* территории и управляющие державы принимать все необходимые меры по защите и охране окружающей среды территорий в целях недопущения какого-либо ухудшения ее состояния и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территориях и оказывать помощь этим территориям согласно преобладающим правилам процедуры соответствующих учреждений;

8. *приветствует* участие самоуправляющихся территорий в региональной деятельности, включая работу региональных организаций;

9. *подчеркивает* важность осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма¹², в частности путем ускорения, на индивидуальной основе, осуществления программы работы по деколонизации каждой самоуправляющейся территории, а также обеспечения того, чтобы проводился периодический анализ хода и степени осуществления Декларации в каждой территории и чтобы рабочие документы, подаваемые Секретариатом по каждой территории, полностью отражали развитие событий в этих территориях;

10. *призывает* управляющие державы принимать всемерное участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в территориях и призывает управляющие державы оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территории;

11. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на то, чтобы в течение второго Международного десятилетия за искоренение колониализма мир стал свободным от колониализма, и призывает их продолжать оказывать Специальному комитету всемерную поддержку в его деятельности по достижению этой благородной цели;

12. *подчеркивает* важное значение обзоров конституций в соответствующих территориях, проводимых Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки по инициативе

правительств территорий с целью рассмотрения внутренней конституционной структуры с учетом нынешнего статуса территорий, и постановляет пристально следить за событиями, касающимися будущего политического статуса этих территорий;

13. *просит*, чтобы Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении резолюций по деколонизации за период после провозглашения первого и второго Международного десятилетия;

14. *вновь обращается* с просьбой к Комитету по правам человека сотрудничать со Специальным комитетом в рамках его мандата, касающегося права на самоопределение и содержащегося в Международном пакте о гражданских и политических правах¹⁴, с целью обмена информацией, учитывая тот факт, что Комитет по правам человека уполномочен рассматривать положение, включая развитие политических событий и событий в конституционной сфере, во многих самоуправляющихся территориях, которые подпадают под сферу компетенции Специального комитета;

15. *просит* Специальный комитет сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом и его соответствующими вспомогательными межправительственными органами в рамках их соответствующих мандатов с целью обмена информацией о развитии событий в тех самоуправляющихся территориях, положение в которых рассматривают эти органы;

16. *просит также* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о самоуправляющихся территориях и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

В **Отдельные территории**

Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на резолюцию А выше,

I. Американское Самоа

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Американскому Самоа¹⁶, и другую соответствующую информацию,

будучи осведомлена о том, что по закону Соединенных Штатов административные полномочия в отношении Американского Самоа принадлежат министру внутренних дел¹⁷,

отмечая позицию управляющей державы и заявления представителей Американского Самоа на региональных семинарах, в которых выражается

¹⁶ A/АС.109/2008/3.

¹⁷ Конгресс Соединенных Штатов, 1929 год (48 U.S.C. Sec. 1661, 45 Stat. 1253) и распоряжение министра № 2657, министерство внутренних дел, Соединенные Штаты Америки, 1951 год, с поправками.

удовлетворение отношениями, которые сложились в настоящее время между территорией и Соединенными Штатами Америки,

учитывая проделанную в 2006 году работу Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе и выпуск в январе 2007 года ее доклада с рекомендациями в целях оказания территории помощи в изучении альтернативных вариантов будущего политического статуса, которые имеются в распоряжении Американского Самоа, и оценки преимуществ и недостатков каждого из них,

отмечая в этой связи информацию, содержащуюся в представленном Председателем созданной в 2006 году Комиссии по изучению вопроса о политическом статусе Американского Самоа и распространенном на Тихоокеанском региональном семинаре в 2008 году документе с просьбой к Специальному комитету провести обзор статуса этой территории в качестве самоуправляющейся территории, имея в виду принять будущий политический статус территории, когда он будет избран ее народом,

отмечая, что Американское Самоа продолжает оставаться единственной территорией Соединенных Штатов, которая получает от управляющей державы финансовую помощь на деятельность правительства территории, и призывая управляющую державу оказывать правительству территории помощь в диверсификации ее экономики,

1. *приветствует* деятельность правительства и законодательного органа территории в связи с рекомендациями, вынесенными Комиссией территории по изучению вопроса о будущем политическом статусе в рамках подготовки к конституционному собранию, на котором будут решаться вопросы, касающиеся будущего статуса Американского Самоа;

2. *подчеркивает* важное значение ранее переданного Специальному комитету губернатором Американского Самоа приглашения направить в эту территорию выездную миссию, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

3. *просит* управляющую державу оказать территории помощь посредством содействия ее работе по осуществлению программы информирования общественности, рекомендованной в докладе 2007 года Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в связи с этим призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы;

II. Ангилья

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Ангилье¹⁸, и другую соответствующую информацию,

напоминая о проведении в 2003 году в Ангилье Карибского регионального семинара, впервые проведенного в самоуправляющейся территории, который принимало у себя правительство территории и который стал возможен благодаря управляющей державе,

принимая к сведению внутренний процесс обзора конституции, возобновленный по инициативе правительства территории в 2006 году, работу Комиссии по конституционной и избирательной реформе, которая подготовила свой доклад в августе 2006 года, и проведение общественных и других консультативных совещаний в 2007 году относительно предлагаемых поправок к конституции, которые должны быть представлены управляющей державе, а также недавнее решение правительства территории вновь рассмотреть рекомендацию Комиссии для продвижения вперед этого процесса с целью достижения полного внутреннего самоуправления,

сознавая, что правительство намерено сохранять свою приверженность развитию туризма высокого класса и выполнению различных положений, регламентирующих деятельность в секторе финансовых услуг,

отмечая участие территории в качестве ассоциированного члена в работе Карибского сообщества, Организации восточнокарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

1. *приветствует* деятельность Комиссии по конституционной и избирательной реформе и ее доклад 2006 года, проведение консультаций с общественностью и других консультативных совещаний в 2007 году с целью выработки рекомендаций для управляющей державы относительно предлагаемых изменений конституции территории и последующие усилия правительства территории по продвижению вперед работы по внутреннему обзору конституции;

2. *подчеркивает* важность ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

3. *просит* управляющую державу оказать территории помощь посредством содействия ее работе, связанной с проведением консультаций с общественностью, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощи территории, при получении соответствующей просьбы;

¹⁸ A/АС.109/2008/7.

III. Бермудские острова

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Бермудским островам¹⁹, и другую соответствующую информацию,

принимая во внимание различные точки зрения, которых придерживаются политические партии в вопросе о будущем статусе территории, и отмечая проведенный местными средствами информации недавний опрос по этому вопросу,

напоминая, что в 2005 году на Бермудские острова, по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы, была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций, которая информировала жителей территории о роли Организации Объединенных Наций в процессе достижения самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко определенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые достигли полного самоуправления;

1. *подчеркивает* важное значение доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится тщательный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «Зеленого документа» палате собраний, а затем «Белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с усилиями по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории при поступлении соответствующей просьбы;

IV. Британские Виргинские острова

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Британским Виргинским островам²⁰, и другую соответствующую информацию,

ссылаясь на доклад членов Комиссии по пересмотру конституции 1993 года, состоявшиеся в 1996 году дебаты по докладу в Законодательном совете территории, создание в 2004 году Комиссии по пересмотру конституции, завершение подготовки в 2005 году ее доклада, содержащего рекомендации о внутреннем обновлении конституции, и обсуждение этого доклада в Законодательном совете территории в 2005 году, а также на переговоры между управляющей державой и правительством территории, которые привели к принятию в 2007 году новой конституции территории,

¹⁹ A/АС.109/2008/10 и Corr.1.

²⁰ A/АС.109/2008/2.

отмечая, что в конституции Британских Виргинских островов 2007 года предусматривается должность назначаемого управляющей державой губернатора с резервируемыми за ним полномочиями в территории,

отмечая также заявление эксперта территории на Тихоокеанском региональном семинаре 2008 года, который представил анализ завершеного недавно процесса конституционного обзора,

отмечая далее, что территория продолжает превращаться в один из ведущих офшорных финансовых центров, при беспрецедентном росте в ее секторах финансовых и туристических услуг,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития малой островной территории,

1. *приветствует* вступившую в силу в июне 2007 года новую конституцию Британских Виргинских островов и отмечает указанную правительством территории необходимость внесения в предстоящие годы незначительных конституционных поправок;

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их попросят об этом;

3. *приветствует* усилия территории, направленные на то, чтобы ее экономика в большей степени базировалась на отраслях, находящихся в местной собственности и специализирующихся на предоставлении профессиональных услуг, помимо финансовых услуг;

4. *положительно оценивает* усилия, предпринятые в целях продолжения работы созданного избранными правительствами Британских Виргинских островов и Виргинских островов Соединенных Штатов Совместного совета Виргинских островов по развитию сотрудничества между двумя соседними территориями;

V. Острова Кайман

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Кайман²¹, и другую соответствующую информацию,

учитывая доклад Комиссии по рассмотрению вопроса об обновлении конституции 2002 года, в котором содержался проект конституции для рассмотрения жителями территории, проект конституции 2003 года, предложенный управляющей державой, и последующие обсуждения между территорией и управляющей державой, состоявшиеся в 2003 году, возобновление в 2006 году обсуждений между управляющей державой и правительством территории по вопросу о внутреннем обновлении конституции с целью выяснить мнения населения территории путем проведения референдума,

²¹ A/AC.109/2008/11.

с интересом отмечая создание Секретариата по обзору конституции островов Кайман, который приступил к своей работе в марте 2007 года в поддержку инициативы по обновлению конституции территории, которая предусматривает четыре этапа конституционной реформы, включая исследование и информационно-пропагандистскую деятельность, консультации и информирование общественности, референдум по касающимся реформы предложениям, и переговоры между управляющей державой и правительством территории,

принимая к сведению указание правительства территории о том, что некоторые проблемы, касающиеся стоимости жизни, в частности инфляция, по-прежнему дают основание для озабоченности,

1. *приветствует* публикацию правительством территории в январе 2008 года документа о консультациях, в котором излагается целый ряд предложений, касающихся конституционной реформы, в целях проведения референдума по этим предложениям или пересмотренным предложениям позднее в том же году;

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содействуя ее работе по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, если их попросят об этом;

3. *приветствует* усилия, предпринятые правительством территории в целях решения вопросов стоимости жизни в рамках различных экономических секторов;

VI. Гуам

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Гуаму²², и другую соответствующую информацию,

будучи осведомлена о том, что по закону Соединенных Штатов отношения между правительством территории и федеральным правительством во всех вопросах, не подпадающих под программную ответственность другого федерального министерства или агентства, находятся в общем административном ведении министра внутренних дел²³,

ссылаясь на то, что в ходе референдума, проведенного в 1987 году, зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском содружестве, который заложил бы новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой, обеспечивая Гуаму большую степень внутреннего самоуправления и признания права народа чаморро Гуама на самоопределение территории,

ссылаясь также на ранее высказанные просьбы избранных представителей и неправительственных организаций территории не исключать Гуам из списка самоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный

²² A/АС.109/2008/15.

²³ Конгресс Соединенных Штатов, Основной закон Гуама, 1950 год, с поправками.

комитет, до тех пор, пока народ чаморро не изъявит свою волю, и учитывая его законные права и интересы,

учитывая, что переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском содружестве закончились в 1997 году и что Гуам впоследствии организовал не имеющий обязательной силы процесс плебисцита относительно проведения голосования по вопросу о самоопределении среди имеющих право голоса представителей народа чаморро,

принимая во внимание тот факт, что управляющая держава продолжает осуществлять свою программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

отмечая, что население территории призвало провести реформу программы управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

учитывая глубокую обеспокоенность относительно возможных социальных и других последствий предстоящей передислокации в территорию дополнительного военного персонала управляющей державы, высказанную гражданским обществом и другими, в том числе на Тихоокеанском региональном семинаре в 2008 году,

учитывая также жесткие меры экономии и фискальные меры, принимаемые правительством с 2007 года, когда губернатор объявил «чрезвычайное финансовое положение»,

сознавая, что иммиграция в Гуам приводит к тому, что коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

1. *вновь призывает* управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе референдума 1987 года и закрепленное в законодательстве Гуама в отношении усилий народа чаморро, касающихся самоопределения, и предлагает управляющей державе и правительству территории приступить к переговорам по этому вопросу;

2. *просит* управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли исконным землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность народа чаморро Гуама и принимать все необходимые меры по устранению выраженной правительством территории обеспокоенности проблемой иммиграции;

3. *просит также* управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для устойчивого развития экономической и предпринимательской деятельности в территории, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

4. *ссылается* на ранее высказанную просьбу избранного губернатора к управляющей державе снять ограничения и разрешить иностранным авиакомпаниям осуществлять пассажирские авиаперевозки между Гуамом и Соединенными Штатами Америки, с тем чтобы создать более конкурентоспособный рынок и увеличить число посетителей территории;

5. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содействуя осуществлению ее усилий по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в связи с этим призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, если их об этом попросят;

VII. Монтсеррат

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Монтсеррату²⁴, и другую соответствующую информацию,

ссылаясь на доклад Комиссии по пересмотру конституции 2002 года, созв в 2005 году комитета палаты собрания для рассмотрения этого доклада и последующую дискуссию между управляющей державой и правительством территории по вопросам внутреннего конституционного развития и передачи властных полномочий,

отмечая, что процесс переговоров с управляющей державой по проекту конституции, который, как ожидалось, должен был завершиться в первом квартале 2007 года, все еще ведется и что отложенные по просьбе правительства территории в связи с потребностью в дополнительном времени переговоры, как ожидается, возобновятся в 2008 году,

учитывая, что Монтсеррат по-прежнему получает бюджетную помощь от управляющей державы для нужд функционирования правительства территории,

ссылаясь на заявления участников Карибского регионального семинара в 2007 году, содержавшие призыв к управляющей державе выделить достаточный объем ресурсов на удовлетворение специальных потребностей территории,

с озабоченностью отмечая до сих пор не преодоленные последствия извержения вулкана, вызвавшего необходимость эвакуации трех четвертей населения территории в безопасные районы острова, а также за пределы территории, и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику острова,

учитывая помощь, которую продолжают оказывать территории государства — члены Карибского сообщества, в частности Антигуа и Барбуда, предоставившая тысячам тех, кто покинул территорию, убежище и доступ к образованию и медицинским услугам, а также рабочие места,

отмечая непрерывные усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на ликвидацию последствий извержения вулкана,

1. *приветствует* усилия правительства территории, направленные на то, чтобы продолжить обсуждение вопроса о вариантах совершенствования конституции территории, с тем чтобы сохранить ее возможность продвинуться к более полному самоопределению на более позднем этапе;

²⁴ A/AC.109/2008/16.

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содействуя осуществлению ее усилий по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации продолжать оказывать территории помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

VIII. Питкэрн

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Питкэрну²⁵, и другую соответствующую информацию,

принимая во внимание уникальный характер Питкэрна с точки зрения населения и площади,

отмечая, что внутренний обзор конституции территории все еще откладывается,

учитывая, что управляющая держава и правительство территории находятся в процессе реорганизации отношений между Канцелярией губернатора и правительством территории на основе консультаций с населением территории и что Питкэрн продолжает получать бюджетную помощь от управляющей державы для нужд функционирования правительства территории,

1. *приветствует* все усилия управляющей державы, которые вернули бы функциональные обязанности в ведение правительства территории в целях расширения самоуправления,

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *просит* управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения условий жизни населения территории в экономической, социальной, образовательной и других сферах и продолжать обсуждать с правительством территории вопрос о наиболее эффективных путях оказания поддержки экономической безопасности на Питкэрне;

²⁵ A/AC.109/2008/4.

IX. Остров Святой Елены

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по острову Святой Елены²⁶, и другую соответствующую информацию,

принимая во внимание уникальный характер острова Святой Елены с точки зрения его населения, географического местоположения и его природных ресурсов,

отмечая внутренний процесс обзора конституции, ведущийся правительством территории с 2001 года, завершение работы над проектом конституции по итогам переговоров между управляющей державой и правительством территории в 2003 и 2004 годах, опрос общественного мнения относительно новой конституции, проведенный на острове Святой Елены в мае 2005 года, последующую подготовку пересмотренного проекта конституции в качестве основы для обсуждения и усилия правительства территории по сохранению приоритетного значения конституционного обзора в своей деятельности, в том числе за счет проведения публичных заседаний,

отмечая в этой связи важность права на гражданство для жителей острова Святой Елены и их ранее высказанную просьбу о том, чтобы оно было в принципе включено в новую конституцию,

отмечая, что остров Святой Елены продолжает получать бюджетную помощь от управляющей державы для нужд функционирования правительства территории,

отмечая также усилия управляющей державы и правительства территории по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в сферах занятости и транспортной инфраструктуры и инфраструктуры связи,

отмечая усилия территории по решению проблемы безработицы на острове и совместные действия управляющей державы и правительства территории по борьбе с этой проблемой,

отмечая также важность улучшения инфраструктуры острова Святой Елены и возможность доступа к нему,

1. *приветствует* продолжающийся обзор конституции территории, включая соответствующие публичные заседания, и призывает управляющую державу принять во внимание ранее высказанные озабоченности жителей острова Святой Елены в отношении права на гражданство;

2. *просит* управляющую державу оказывать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *просит также* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического

²⁶ A/АС.109/2008/6.

развития, включая проблемы безработицы и ограниченной инфраструктуры транспорта и связи;

4. *приветствует* решение управляющей державы предоставить финансирование для сооружения международного аэропорта на острове Святой Елены, который вступит в эксплуатацию в 2011–2012 годах, включая всю необходимую инфраструктуру;

Х. Острова Тёркс и Кайкос

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Тёркс и Кайкос²⁷, и другую соответствующую информацию,

ссылаясь на направление в 2006 году по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы специальной миссии Организации Объединенных Наций на острова Тёркс и Кайкос,

ссылаясь также на доклад Органа по обзору процесса обновления конституции 2002 года и учитывая конституцию, согласованную управляющей державой и правительством территории, которая вступила в силу в 2006 году,

отмечая, что конституция островов Тёркс и Кайкос 2006 года предусматривает пост губернатора, который сохранит зарезервированные полномочия в территории и будет назначаться управляющей державой,

учитывая продолжительный и стабильный период экономического роста, подпитываемого продолжающимся ростом в секторе туризма высокого класса и строительством связанных с ним объектов,

1. *ссылается* на конституцию территории, которая вступила в силу в 2006 году, и отмечает мнение правительства территории о том, что все еще сохраняется возможность делегирования территории некоторой доли полномочий губернатора, с тем чтобы обеспечить большую степень автономии;

2. *просит* управляющую державу оказывать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *приветствует также* продолжающиеся усилия правительства по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социальной сплоченности в масштабах всей территории;

²⁷ A/AC.109/2008/12.

XI. Виргинские острова Соединенных Штатов

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Виргинским островам Соединенных Штатов²⁸, и другую соответствующую информацию,

будучи осведомлена о том, что по закону Соединенных Штатов отношения между правительством территории и федеральным правительством во всех вопросах, не подпадающих под программную ответственность другого федерального министерства или агентства, находятся в общем административном ведении министра внутренних дел²⁹,

учитывая ведущуюся работу конституционного собрания, предпринимаемую территорией пятую попытку обзора пересмотренного органического акта, который предусматривает механизм ее внутреннего управления, а также различные связанные с этим усилия по осуществлению программы ознакомления населения с конституцией, о которых в общих чертах говорилось в заявлении участника из территории на Тихоокеанском региональном семинаре в 2008 году,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития малой островной территории,

1. *приветствует* учреждение в 2007 году конституционного собрания и просит управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности в успешном завершении ведущейся внутренней деятельности в рамках конституционного собрания;

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содействуя осуществлению ее программы информирования общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

3. *повторяет свой призыв* включить территорию в региональные программы Программы развития Организации Объединенных Наций сообразно с участием других самоуправляющихся территорий;

4. *высоко оценивает* усилия по продолжению работы созданного избранными правительствами Виргинских островов Соединенных Штатов и Британских Виргинских островов Совместного совета Виргинских островов в целях продвижения сотрудничества между двумя соседними территориями.

²⁸ A/АС.109/2008/17.

²⁹ Конгресс Соединенных Штатов, пересмотренный органический акт, 1954 год.

Проект резолюции VII

Распространение информации о деколонизации

Генеральная Ассамблея,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации³⁰,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности на резолюцию 62/119 Ассамблеи от 17 декабря 2007 года,

признавая необходимость применения гибкого, практического и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов несамостоятельных территорий в целях осуществления Плана действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма³¹,

вновь подтверждая важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

признавая роль, которую играют управляющие державы в передаче информации Генеральному секретарю в соответствии с положениями статьи 73 е Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также роль Департамента общественной информации Секретариата в распространении через свои информационные центры Организации Объединенных Наций информации на региональном уровне о деятельности Организации Объединенных Наций,

приветствуя выпуск Департаментом в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом информационного бюллетеня о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории,

сознавая роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. *одобряет* деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, в частности подготовку, в соответствии с резолюцией 61/129 Генеральной Ассамблеи, информационного бюллетеня под названием “What the UN Can Do to Assist Non-Self-Governing Territories” («Что может сделать ООН, чтобы помочь

³⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23), глава III.

³¹ A/56/61, приложение.

несамоуправляющимся территориям»), изданного в марте 2007 года, и рекомендует широко распространять этот информационный бюллетень;

2. *считает важным* продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий, и с этой целью просит Департамент общественной информации обеспечить информационным центрам Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах возможность распространять материалы в самоуправляющихся территориях;

3. *просит* Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, предоставляемой на веб-сайте по вопросам деколонизации Организации Объединенных Наций, путем размещения на нем полных серий докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявлений и материалов научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылок на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. *просит* Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории;

5. *просит* Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия по принятию с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио и телевидение, а также Интернет, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) разрабатывать процедуры подготовки и распространения, прежде всего в территориях, основных материалов по вопросу о самоопределении народов самоуправляющихся территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

c) изучить идею программы сотрудничества с координаторами по вопросам деколонизации в правительствах территорий, особенно в Тихоокеанском и Карибском регионах, для содействия более эффективному обмену информацией;

d) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

e) поощрять участие самоуправляющихся территорий в распространении информации по вопросам деколонизации;

f) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

6. *просит* все государства, включая управляющие державы, ускорить распространение информации, упомянутой в пункте 2 выше;

7. *просит* Специальный комитет продолжать изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции VIII

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все свои последующие резолюции относительно осуществления Декларации, последней из которых является резолюция 62/120 от 17 декабря 2007 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

принимая во внимание свою резолюцию 55/146 от 8 декабря 2000 года, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и необходимость изучения путей выяснения пожеланий народов самоуправляющихся территорий на основе резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации,

признавая, что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и остается таковой на десятилетие, которое началось в 2001 году,

вновь подтверждая необходимость принятия мер для ликвидации колониализма к 2010 году, как это предусмотрено в ее резолюции 55/146,

вновь подтверждая свою убежденность в необходимости искоренения колониализма, а также расовой дискриминации и нарушений основных прав человека,

с удовлетворением отмечая достижения Специального комитета в деле содействия эффективному и полному осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации,

подчеркивая важность официального участия управляющих держав в работе Специального комитета,

отмечая с интересом сотрудничество и активное участие некоторых из управляющих держав в работе Специального комитета и рекомендуя другим сторонам также поступать аналогичным образом,

³² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 23 (A/63/23).

отмечая тот факт, что Тихоокеанский региональный семинар был проведен 14–16 мая 2008 года в Бандунге, Индонезия,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции и решения о деколонизации, включая свою резолюцию 55/146, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для предоставления народам соответствующих самоуправляющихся территорий возможности полностью и как можно скорее осуществить свое право на самоопределение, включая независимость;

2. *вновь заявляет*, что существование колониализма в любой форме или любом проявлении, включая экономическую эксплуатацию, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека³³;

3. *вновь подтверждает свою решимость* и впредь принимать все меры, необходимые для обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* стремления народов, находящихся под колониальным управлением, осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *призывает* управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам начать и завершить разработку до конца второго Международного десятилетия за искоренение колониализма конструктивной программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, с тем чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

6. *напоминает с удовлетворением* о профессионально проведенных открытых и транспарентных референдумах для определения будущего статуса Токелау, состоявшихся под наблюдением Организации Объединенных Наций в феврале 2006 года и в октябре 2007 года;

7. *предлагает* Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи с Международным десятилетием за искоренение колониализма и вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость, и, в частности:

³³ Резолюция 217 А (III).

а) разработать конкретные предложения по ликвидации колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

б) продолжать изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации;

в) продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

г) начать и завершить разработку до конца второго Международного десятилетия за искоренение колониализма и в сотрудничестве с управляющей державой и данной территорией конструктивной программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, с тем чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

д) продолжать направлять в самоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

е) проводить в соответствующих случаях семинары в целях получения и распространения информации о работе Специального комитета и содействовать участию народов самоуправляющихся территорий в этих семинарах;

ж) принять все необходимые меры для того, чтобы заручиться поддержкой правительств стран всего мира, а также национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

з) ежегодно отмечать Неделю солидарности с народами самоуправляющихся территорий³⁴;

8. *признает*, что План действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма³⁵ является важным юридическим основанием для достижения самоуправляющимися территориями самоуправления и что важный вклад в этот процесс может внести конкретная оценка достижения самоуправления в каждой территории;

9. *призывает* все государства, особенно управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнить в своих соответствующих сферах компетенции рекомендации Специального комитета в отношении осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

³⁴ См. резолюцию 54/91.

³⁵ A/56/61, приложение.

10. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы вся экономическая и другая деятельность в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не противоречила интересам народов этих территорий, а содействовала развитию, а также оказывать им помощь в осуществлении их права на самоопределение;

11. *настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народов самоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий;

12. *настоятельно призывает* все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывать по мере необходимости моральную и материальную помощь народам самоуправляющихся территорий и просит управляющие державы принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики этих территорий;

13. *вновь подтверждает*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в территории являются эффективным средством оценки положения в территориях, а также пожеланий и чаяний их жителей, и призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и оказывать содействие выездным миссиям в территории;

14. *призывает* все управляющие державы всемерно сотрудничать в работе Специального комитета и принимать официальное участие в будущих сессиях Комитета;

15. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь самоуправляющимся территориям и продолжать делать это по необходимости после осуществления ими своего права на самоопределение, включая независимость;

16. *одобряет* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 2008 году³², в том числе намеченную на 2009 год программу работы;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить Специальный комитет средствами и обслуживанием, необходимыми для выполнения настоящей резолюции, а также других резолюций и решений по деколонизации, принятых Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом.

